

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 304/2003 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Ιανουαρίου 2003

για τις εισαγωγές και εξαγωγές επικίνδυνων χημικών προϊόντων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 175 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽²⁾,

Αφού ζητήθηκε η γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2455/92 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1992, σχετικά με τις εξαγωγές και τις εισαγωγές ορισμένων επικίνδυνων χημικών ουσιών⁽⁴⁾, εγκαθιδρύει, μεταξύ άλλων, κοινό σύστημα γνωστοποίησης και πληροφόρησης για τις εξαγωγές σε τρίτες χώρες χημικών προϊόντων που απαγορεύονται ή υπόκεινται σε αυστηρούς περιορισμούς στη Κοινότητα, λόγω των επιπτώσεων τους στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον. Ο κανονισμός εφαρμόζει, σε υποχρεωτική βάση, τη διεθνή διαδικασία της «συναίνεσης μετά από ενημέρωση» (ΣΜΕ) στο πλαίσιο των μη δεσμευτικών διατάξεων των κατευθυντήριων γραμμών του Λονδίνου για την ανταλλαγή πληροφοριών όσον αφορά τα χημικά προϊόντα στο διεθνές εμπόριο (κατευθυντήριες γραμμές του Λονδίνου) του προγράμματος των Ηνωμένων Εθνών για το περιβάλλον (UNEP), όπως τροποποιήθηκε το 1989, και βάσει του διεθνούς κώδικα δεοντολογίας του Οργανισμού Διατροφής και Γεωργίας (FAO) για τη διανομή και χρήση των φυτοφαρμάκων, όπως τροποποιήθηκε το 1990.

(¹) ΕΕ C 126 E της 28.5.2002, σ. 291.

(²) ΕΕ C 241 της 7.10.2002, σ. 50.

(³) Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Οκτωβρίου 2002 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 2002.

(⁴) ΕΕ L 251 της 29.8.1992, σ. 13· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 300/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 52 της 22.2.2002, σ. 1).

(2) Στις 11 Σεπτεμβρίου του 1998, η Κοινότητα υπέγραψε τη σύμβαση του Ρότερνταμ σχετικά με τη διαδικασία συναίνεσης μετά από ενημέρωση για ορισμένα επικίνδυνα χημικά προϊόντα και φυτοφάρμακα στο διεθνές εμπόριο (η σύμβαση ΣΜΕ). Παράλληλα, εγκρίθηκε ψήφισμα για προσωρινές ρυθμίσεις που θεσπίστηκαν στην τελική πράξη της διπλωματικής διάσκεψης, με το οποίο καθιερώνεται προσωρινή διαδικασία ΣΜΕ, βάσει του κειμένου της σύμβασης.

(3) Είναι σκόπιμο η Κοινότητα να ενεργήσει για την εφαρμογή των κανόνων της σύμβασης, συμπεριλαμβανομένης, μέχρι τη στιγμή που θα τεθεί σε ισχύ, της προσωρινής διαδικασίας ΣΜΕ, χωρίς κατά κανένα τρόπο να αποδυναμωθεί το επίπεδο προστασίας που παρέχεται, βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2455/92, στο περιβάλλον και το εν γένει κοινό των χωρών εισαγωγής.

(4) Με τον ίδιο πάντα στόχο κατά νου, είναι επίσης αναγκαίο και σκόπιμο να υπάρξει υπέρβαση των διατάξεων της σύμβασης από ορισμένες πλευρές. Το άρθρο 15 παράγραφος 4 της σύμβασης παρέχει στα μέρη το δικαίωμα να λαμβάνουν αυστηρότερα μέτρα για την προστασία της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος από εκείνα που προβλέπονται στη σύμβαση, υπό την προϋπόθεση ότι τα μέτρα αυτά είναι συνεπή με τις διατάξεις της σύμβασης και σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο.

(5) Όσον αφορά τη συμμετοχή της Κοινότητας στη σύμβαση, είναι βασικό να υπάρχει ένα μοναδικό σημείο επαφής της Κοινότητας με τη γραμματεία και τα άλλα μέρη στη σύμβαση, καθώς και με άλλες χώρες. Η Επιτροπή θα πρέπει να ενεργεί ως το εν λόγω σημείο επαφής.

(6) Οι εξαγωγές επικίνδυνων χημικών που απαγορεύονται ή υπόκεινται σε αυστηρούς περιορισμούς στην Κοινότητα θα πρέπει να συνεχίσουν να υπάγονται σε μια κοινή διαδικασία γνωστοποίησης εξαγωγών. Κατά συνέπεια, επικίνδυνα χημικά, είτε αυτούσια είτε σε παρασκεύασμα, τα οποία έχουν απαγορευτεί ή υπόκεινται σε αυστηρούς περιορισμούς από την Κοινότητα ως φυτοπροστατευτικά προϊόντα, ως άλλες μορφές φυτοφαρμάκων, ή ως βιομηχανικά χημικά για χρήση από επαγγελματίες ή από το κοινό, θα πρέπει να υπάγονται σε κανόνες γνωστοποίησης εξαγωγής παρόμοιους με εκείνους που εφαρμόζονται στα χημικά που απαγορεύονται ή υπόκεινται σε αυστηρούς περιορισμούς

- στα πλαίσια μιας ή αμφοτέρων των κατηγοριών χρήσης που θεσπίζονται στη σύμβαση, δηλαδή ως φυτοφάρμακα ή χημικά για βιομηχανική χρήση. Επιπλέον, χημικά που υπόκεινται στη διεθνή διαδικασία SME, θα έπρεπε να υπάγονται, ομοίως, στους ιδίους κανόνες. Η διαδικασία αυτή γνωστοποίησης εξαγωγών θα πρέπει να εφαρμόζεται στις κοινοτικές εξαγωγές σε όλες τις τρίτες χώρες, ασχέτως αν είναι ή όχι μέρη στη σύμβαση ή συμμετέχουν στις διαδικασίες της. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να μπορούν να επιβάλλουν διοικητικά τέλη για την κάλυψη του κόστους της εν λόγω διαδικασίας.
- (7) Εξαγωγείς και εισαγωγείς θα πρέπει να είναι υποχρεωμένοι να παρέχουν πληροφορίες σχετικά με τις ποσότητες χημικών στο διεθνές εμπόριο που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό για να μπορούν να παρακολουθούνται και να εκτιμώνται ο αντίκτυπος και η αποτελεσματικότητα των σχετικών ρυθμίσεων.
- (8) Οι γνωστοποιήσεις στη γραμματεία της σύμβασης ρυθμιστικών πράξεων της Κοινότητας ή κρατών μελών που απαγορεύουν ή υποβάλλουν σε αυστηρούς περιορισμούς χημικά, με σκοπό την ένταξή τους στη διεθνή διαδικασία SME, θα πρέπει να υποβάλλονται από την Επιτροπή και να αναφέρονται στις περιπτώσεις εκείνες που πληρούν τα σχετικά προς τούτο κριτήρια της σύμβασης. Όπου είναι αναγκαίο, θα πρέπει να ζητούνται πρόσθιτες πληροφορίες για υποστήριξη των εν λόγω γνωστοποιήσεων.
- (9) Σε περιπτώσεις όπου ρυθμιστικές πράξεις της Κοινότητας ή κρατών μελών δεν χαρακτηρίζονται ως υποκείμενες σε γνωστοποίηση επειδή δεν πληρούν τα κριτήρια, θα πρέπει, εντούτοις, να διαβιβάζονται στη γραμματεία της σύμβασης και στα υπόλοιπα μέρη στη σύμβαση πληροφορίες σχετικά με τις εν λόγω πράξεις για λόγους ανταλλαγής πληροφοριών.
- (10) Είναι, επίσης, αναγκαίο να διασφαλιστεί η λήψη από την Κοινότητα αποφάσεων σχετικά με τις εισαγωγές στην Κοινότητα χημικών που υπάγονται στη διεθνή διαδικασία SME. Οι αποφάσεις αυτές θα πρέπει να βασίζονται σε ισχύουσα κοινοτική νομοθεσία και να λαμβάνουν υπόψη απαγορεύσεις ή αυστηρούς περιορισμούς εκ μέρους των κρατών μελών. Όπου δικαιολογείται, θα πρέπει να εκπονούνται τροποποιήσεις της κοινοτικής νομοθεσίας.
- (11) Χρειάζονται ρυθμίσεις για να διασφαλιστεί η ενημέρωση των κρατών μελών και των εξαγωγών για τις αποφάσεις χωρών εισαγωγής όσον αφορά χημικά που υπάγονται στη διεθνή διαδικασία SME και η συμφιέρωση των εξαγωγών με τις αποφάσεις αυτές. Περαιτέρω, για να αποφευχθούν ανεπιθύμητες εξαγωγές, π.χ. λόγω μη παροχής από τις χώρες εισαγωγής των εν λόγω αποφάσεων περί εισαγωγών ή λόγω μη αντιδρασης σε γνωστοποιήσεις εξαγωγής, δεν θα πρέπει να εξάγονται χημικά απαγορευόμενα ή υποκείμενα σε αυστηρούς περιορισμούς στην Κοινότητα τα οποία πληρούν τα κριτήρια της σύμβασης ή αποτελεσματικό όλα τα εξαγόμενα χημικά να έχουν επαρκή χρόνο ζωής ώστε να μπορούν να χρησιμοποιηθούν αποτελεσματικώς και ασφαλώς. Ειδικότερα, όσον αφορά τα φυτοφάρμακα, ιδιαίτερα εκείνα που εξάγονται σε αναπτυσσόμενες χώρες, είναι ουσιαστικό να παρέχονται πληροφορίες για τις ενδεδειγμένες συνθήκες αποθήκευσης και να χρησιμοποιούνται κατάλληλες συσκευασίες και μεγέθη περιεκτών για την αποφυγή δημιουργίας απηρχαιωμένων αποθεμάτων.
- (13) Αντικείμενα που περιέχουν χημικά δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της σύμβασης. Φαίνεται, ωστόσο, σκόπιμο είδη που περιέχουν χημικά τα οποία μπορεί να απελευθερωθούν υπό συνθήκες χρήσης ή διάθεσης και τα οποία απαγορεύονται ή υπόκεινται σε αυστηρούς περιορισμούς στην Κοινότητα στο πλαίσιο μιας ή περισσότερων από τις κατηγορίες χρήσης που θεσπίζονται στη σύμβαση ή υπάγονται στη διεθνή διαδικασία SME να υπάγονται επίσης στους κανόνες γνωστοποίησης εξαγωγής. Περαιτέρω, ορισμένα χημικά και αντικείμενα που περιέχουν συγκεκριμένα χημικά εκτός του πεδίου εφαρμογής της σύμβασης αλλά που εγείρουν κάποιες ιδιαίτερες ανησυχίες δεν θα πρέπει να εξάγονται καθόλου. Αποφάσεις σχετικά με το ποια χημικά θα πρέπει να υπάγονται σε έναν τέτοιο αυστηρό έλεγχο θα πρέπει να λαμβάνονται από το Συμβούλιο με ειδική πλειοψηφία.
- (14) Σύμφωνα με τη σύμβαση, θα πρέπει να παρέχονται πληροφορίες για διαμετακομιστικές κινήσεις χημικών υπαγόμενων στη διεθνή διαδικασία SME σε μέρη που συμμετέχουν στη σύμβαση και ζητούν τέτοιες πληροφορίες.
- (15) Οι κοινοτικοί κανόνες για τη συσκευασία και επισήμανση και για άλλες πληροφορίες ασφαλείας θα πρέπει να εφαρμόζονται σε όλα τα επικίνδυνα χημικά, όταν προορίζονται για εξαγωγή σε μέρη και άλλες χώρες, εκτός εάν οι διατάξεις αυτές έρχονται σε αντίθεση με τυχόν ειδικές απαιτήσεις των χωρών αυτών στηριζόμενες σε σχετικά διεθνή πρότυπα.
- (16) Προκειμένου να διασφαλιστεί ο αποτελεσματικός έλεγχος και η εφαρμογή των κανόνων, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ορίσουν αρχές, όπως οι τελωνειακές αρχές, που θα έχουν την ευθύνη του έλεγχου των εισαγωγών και εξαγωγών χημικών προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό. Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη διαδραματίζουν ρόλο κλειδί και θα πρέπει να ενεργούν με επικεντρωμένο και συντονισμένο τρόπο. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να προβλέπουν κατάλληλες κυρώσεις για περίπτωση παραβάσεων.

- (17) Η ανταλλαγή πληροφοριών, ο επιμερισμός των ευθυνών και οι προσπάθειες συνεργασίας μεταξύ της Κοινότητας και των κρατών μελών της και τρίτων χωρών θα πρέπει να προωθηθούν με σκοπό τη διασφάλιση ορθής διαχείρισης των χημικών προϊόντων, άσχετα με το εάν οι τρίτες αυτές χώρες είναι ή όχι μέρη στη σύμβαση. Ειδικότερα, στις αναπτυσσόμενες χώρες και χώρες με οικονομίες σε μεταβατικό στάδιο, θα πρέπει να δοθεί τεχνική βοήθεια άμεσα από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη ή έμμεσα μέσω της παροχής στήριξης σε προγράμματα αναλαμβανόμενα από μη κυβερνητικές οργανώσεις (MΚΟ), ειδικότερα δε βοήθεια με στόχο να καταστούν οι χώρες αυτές ικανές για εφαρμογή της σύμβασης.
- (18) Θα πρέπει να υπάρχει τακτική παρακολούθηση της λειτουργίας των διαδικασιών προκειμένου αυτές να είναι αποτελεσματικές. Για το σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποβάλλουν τακτικά εκθέσεις στην Επιτροπή, η οποία με τη σειρά της θα υποβάλλει τακτικά εκθέσεις στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.
- (19) Τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/EK του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή⁽¹⁾.
- (20) Ενόψει των ανωτέρω, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2455/92 θα πρέπει να καταργηθεί και να αντικατασταθεί,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στόχοι

1. Στόχος του παρόντος κανονισμού είναι:
- α) η εφαρμογή της σύμβασης του Ρότερνταμ για τη διαδικασία της συναίνεσης μετά από ενημέρωση (ΣΜΕ) για ορισμένα επικίνδυνα χημικά προϊόντα και φυτοφάρμακα στο διεθνές εμπόριο.
 - β) η προώθηση της ανάληψης κοινών ευθυνών και συνεργατικών προσπαθειών στη διεθνή διακίνηση επικίνδυνων χημικών προκειμένου να προστατευθεί η ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον από δυνητικές βλάβες και
 - γ) να συμβάλει στην περιβαλλοντικής ορθή χρήση τους.

Οι στόχοι αυτοί επιτυγχάνονται με τη διευκόλυνση της ανταλλαγής πληροφοριών σχετικά με τα χαρακτηριστικά αυτών των χημικών προϊόντων, με την πρόβλεψη μιας διαδικασίας λήψεως αποφάσεων

⁽¹⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

στο εσωτερικό της Κοινότητας για τις εισαγωγές και τις εξαγωγές τους και με τη διάδοση των αποφάσεων αυτών στα μέρη και σε άλλες χώρες, κατά περίπτωση.

2. Στόχος του παρόντος κανονισμού είναι επίσης να διασφαλιστεί ότι οι διατάξεις της οδηγίας 67/548/EOK του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1967, περί προσεγγίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που αφορούν στην ταξινόμηση, συσκευασία και επισήμανση των επικίνδυνων ουσιών⁽²⁾ και της οδηγίας 1999/45/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαΐου 1999, για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών που αφορούν την ταξινόμηση, συσκευασία και επισήμανση των επικίνδυνων παρασκευασμάτων⁽³⁾, σχετικά με την ταξινόμηση, τη συσκευασία και την επισήμανση χημικών προϊόντων επικίνδυνων για τον άνθρωπο ή το περιβάλλον όταν διατίθενται στην αγορά στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, εφαρμόζονται επίσης σε όλα αυτά τα χημικά προϊόντα όταν εξάγονται από τα κράτη μέλη σε άλλα μέρη ή άλλες χώρες, εκτός εάν οι διατάξεις αυτές έρχονται σε αντίθεση με τυχόν ειδικές απαιτήσεις αυτών των μερών ή άλλων χωρών.

Άρθρο 2

Πεδίο εφαρμογής

1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται σε:
 - α) ορισμένα επικίνδυνα χημικά που υπάγονται στη διαδικασία της συναίνεσης μετά από ενημέρωση (ΣΜΕ) βάσει της σύμβασης του Ρότερνταμ
 - β) ορισμένα επικίνδυνα χημικά που απαγορεύονται ή υπόκεινται σε αυστηρούς περιορισμούς στο πλαίσιο της Κοινότητας ή ενός κράτους μέλους και
 - γ) όλα τα εξαγόμενα χημικά όσον αφορά την ταξινόμηση, συσκευασία και επισήμανσή τους.
2. Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται σε:
 - α) ναρκωτικά φάρμακα και ψυχοτρόπους ουσίες, που διέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3677/90 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 1990, για τη θέσπιση μέτρων για την πρόληψη της διοχετευσης ορισμένων ουσιών στην παράνομη παρασκευή ναρκωτικών και ψυχοτρόπων ουσιών⁽⁴⁾.
 - β) ραδιενεργά υλικά και ουσίες που καλύπτονται από την οδηγία 96/29/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 1996, για

⁽²⁾ ΕΕ 196 της 16.8.1967, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2001/59/EK της Επιτροπής (ΕΕ L 225 της 21.8.2001, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 200 της 30.7.1999, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2001/60/EK της Επιτροπής (ΕΕ L 226 της 22.8.2001, σ. 5).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 357 της 20.12.1990, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1232/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 180 της 10.7.2002, σ. 5).

τον καθορισμό των βασικών κανόνων ασφάλειας για την προστασία της υγείας των εργαζομένων και του πληθυσμού από τους κινδύνους που προκύπτουν από ιονιζούσες ακτινοβολίες⁽¹⁾.

- γ) απόβλητα, που καλύπτονται από τις οδηγίες του Συμβουλίου 75/442/EOK, της 15ης Ιουλίου 1975, περί των αποβλήτων⁽²⁾ και 91/689/EOK, της 12ης Δεκεμβρίου 1991, για τα επικίνδυνα απόβλητα⁽³⁾.
- δ) χημικά όπλα, που διέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1334/2000 του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 2000, περί κοινοτικού συστήματος ελέγχου των εξαγωγών ειδών και τεχνολογίας διττής χρήσης⁽⁴⁾.
- ε) τρόφιμα και πρόσθιμα τροφίμων που διέπονται από την οδηγία 89/397/EOK του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1989, σχετικά με τον επίσημο έλεγχο των τροφίμων⁽⁵⁾.
- στ) ζωτροφές, που διέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2002, για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφάλειας των τροφίμων⁽⁶⁾ συμπεριλαμβανομένων των πρόσθιμων υλών, επεξεργασμένων, μερικώς επεξεργασμένων ή μη επεξεργασμένων, που προορίζονται για ζωτροφές χορηγούμενες από το στόμα.
- ζ) γενετικώς τροποποιημένους οργανισμούς που διέπονται από την οδηγία 2001/18/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Μαρτίου 2001, για τη σκόπιμη ελευθέρωση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών στο περιβάλλον και την κατάργηση της οδηγίας 90/220/EOK του Συμβουλίου⁽⁷⁾.
- η) εκτός στο βαθμό που καλύπτονται από το άρθρο 3 παράγραφος 4 στοιχείο β), φαρμακευτικά ιδιοσκευάσματα και κτηνιατρικά φαρμακευτικά προϊόντα που διέπονται από την οδηγία 2001/83/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Νοεμβρίου 2001, σχετικά με τον κοινοτικό κώδικα για τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση⁽⁸⁾ και την οδηγία 2001/82/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Νοεμβρίου 2001, σχετικά με τον κοινοτικό κώδικα για τα κτηνιατρικά φάρμακα⁽⁹⁾.

⁽¹⁾ EE L 159 της 29.6.1996, σ. 1.

⁽²⁾ EE L 194 της 25.7.1975, σ. 39· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 96/350/EK της Επιτροπής (EE L 135 της 6.6.1996, σ. 32).

⁽³⁾ EE L 377 της 31.12.1991, σ. 20· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 94/31/EK του Συμβουλίου (EE L 168 της 2.7.1994, σ. 28).

⁽⁴⁾ EE L 159 της 30.6.2000, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 880/2002 του Συμβουλίου (EE L 139 της 29.5.2002, σ. 7).

⁽⁵⁾ EE L 186 της 30.6.1989, σ. 23· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 93/99/EOK του Συμβουλίου (EE L 290 της 24.11.1993, σ. 14).

⁽⁶⁾ EE L 31 της 1.2.2002, σ. 1.

⁽⁷⁾ EE L 106 της 17.4.2001, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2002/811/EK του Συμβουλίου (EE L 280 της 18.10.2002, σ. 27).

⁽⁸⁾ EE L 311 της 28.11.2001, σ. 67.

⁽⁹⁾ EE L 311 της 28.11.2001, σ. 1.

θ) χημικά σε ποσότητες που δεν είναι πιθανό να έχουν επιπτώσεις στην υγεία ή το περιβάλλον και οπωσδήποτε όχι μεγαλύτερες των 10 kg, εφόσον εισάγονται για σκοπούς έρευνας ή ανάλυσης.

Άρθρο 3

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

1. «Χημικό (προϊόν)»: είναι ουσία όπως ορίζεται στην οδηγία 67/548/EOK, αυτούσια ή σε παρασκεύασμα, ή παρασκεύασμα που παρασκευάζεται ή λαμβάνεται από τη φύση, αλλά δεν περιλαμβάνει ζώντα οργανισμό. Αποτελείται από δύο κατηγορίες: τα φυτοφάρμακα, συμπεριλαμβανομένων και πολύ επικινδύνων σκευασμάτων φυτοφαρμάκων, και τα βιομηχανικά χημικά προϊόντα.
2. «Παρασκεύασμα»: είναι μείγμα ή διάλυμα αποτελούμενο από δύο ή περισσότερες ουσίες, εφόσον το παρασκεύασμα, όπως ορίζεται στην οδηγία 1999/45/EK, υπόκειται σε υποχρεωτική επισήμανση βάσει της κοινοτικής νομοθεσίας λόγω της παρουσίας οποιασδήποτε από τις εν λόγω ουσίες.
3. «Αντικείμενο»: είναι τελικό προϊόν που περιέχει ή περιλαμβάνει χημικό, η χρήση του οποίου έχει απαγορευτεί ή υπόκειται σε αυστηρούς περιορισμούς από την κοινοτική νομοθεσία στο εν λόγω προϊόν.
4. «Φυτοφάρμακα»: σημαίνει χημικά προϊόντα μιας από τις ακόλουθες υποκατηγορίες:
 - α) φυτοφάρμακα χρησιμοποιούμενα ως προϊόντα φυτοπροστασίας, που διέπονται από την οδηγία 91/414/EOK του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάδεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων⁽¹⁰⁾.
 - β) άλλα φυτοφάρμακα, όπως τα βιοκτόνα προϊόντα που διέπονται από την οδηγία 98/8/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 1998, για τη διάδεση στην αγορά βιοκτόνων προϊόντων⁽¹¹⁾, καθώς και τα απολυμαντικά, τα εντομοκτόνα και παρασιτοκτόνα σύμφωνα με την οδηγία 2001/82/EK και την οδηγία 2001/83/EK.
5. «Βιομηχανικά χημικά (προϊόντα)»: σημαίνει βιομηχανικά χημικά προϊόντα μιας από τις ακόλουθες υποκατηγορίες:
 - α) χημικά για χρήση από επαγγελματίες.
 - β) χημικά για χρήση από το κοινό.

⁽¹⁰⁾ EE L 230 της 19.8.1991, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2002/81/EK της Επιτροπής (EE L 276 της 12.10.2002, σ. 28).

⁽¹¹⁾ EE L 123 της 24.4.1998, σ. 1.

6. «Χημικό (προϊόν) υποκείμενο σε γνωστοποίηση εξαγωγής»: είναι οποιοδήποτε χημικό το οποίο έχει απαγορευτεί ή υπόκειται σε αυστηρούς περιορισμούς στην Κοινότητα στο πλαίσιο μιας ή περισσοτέρων κατηγοριών ή υποκατηγοριών και κάθε χημικό που υπόκειται στη διαδικασία SME και παρατίθεται στο μέρος 1 του παραρτήματος I.
7. «Χημικό (προϊόν) χαρακτηριζόμενο ως υποκείμενο σε γνωστοποίηση SME»: είναι οποιοδήποτε χημικό που έχει απαγορευτεί ή υπόκειται σε αυστηρούς περιορισμούς στην Κοινότητα ή σε κράτος μέλος στο πλαίσιο μιας ή περισσοτέρων κατηγοριών. Τα χημικά που απαγορεύονται ή υπόκεινται σε αυστηρούς περιορισμούς στην Κοινότητα στο πλαίσιο μιας ή περισσοτέρων κατηγοριών παρατίθενται στο μέρος 2 του παραρτήματος I.
8. «Χημικό (προϊόν), υποκείμενο στη διαδικασία SME»: είναι κάθε χημικό που παρατίθεται στο παράρτημα III της σύμβασης ή, πριν από τη θέση της σε ισχύ, στην προσωρινή διαδικασία SME. Τα χημικά αυτά παρατίθενται στο μέρος 3 του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού.
9. «Απαγορευμένο χημικό (προϊόν)» είναι:
- a) κάθε χημικό του οποίου έχουν απαγορευτεί όλες οι χρήσεις στο πλαίσιο μιας ή περισσοτέρων κατηγοριών ή υποκατηγοριών με οριστική ρυθμιστική πράξη της Κοινότητας, για λόγους προστασίας της ανθρώπινης υγείας ή του περιβάλλοντος, ή
 - β) κάθε χημικό το οποίο δεν έλαβε έγκριση χρήσης για πρώτη φορά ή έχει αποσυρθεί εκ μέρους της βιομηχανίας είτε από την αγορά της Κοινότητας είτε από κάθε περαιτέρω εξέταση σε διαδικασία γνωστοποίησης, καταχώρισης ή έγκρισης και για το οποίο υπάρχουν στοιχεία που εγείρουν ανησυχίες σε σχέση με τις επιπτώσεις του στην ανθρώπινη υγεία ή το περιβάλλον.
10. «Χημικό (προϊόν) υποκείμενο σε αυστηρούς περιορισμούς» είναι:
- a) κάθε χημικό του οποίου, με οριστική ρυθμιστική πράξη, έχουν απαγορευτεί σχεδόν όλες οι χρήσεις του στο πλαίσιο μιας ή περισσοτέρων κατηγοριών ή υποκατηγοριών, για λόγους προστασίας της ανθρώπινης υγείας ή του περιβάλλοντος αλλά του οποίου εξακολουθούν να επιτρέπονται κάποιες ειδικές χρήσεις, ή
 - β) κάθε χημικό προϊόν, του οποίου έχει απορριφθεί η έγκριση, για σχεδόν όλες τις χρήσεις του, ή το οποίο έχει αποσυρθεί εκ μέρους της βιομηχανίας είτε από την αγορά της Κοινότητας είτε από κάθε περαιτέρω εξέταση σε διαδικασία γνωστοποίησης, καταχώρισης ή έγκρισης και για το οποίο υπάρχουν στοιχεία που εγείρουν ανησυχίες σε σχέση με τις επιπτώσεις του στην ανθρώπινη υγεία ή το περιβάλλον.
11. «Χημικό που έχει απαγορευτεί ή υπόκειται σε αυστηρούς περιορισμούς σε κράτος μέλος»: είναι οποιοδήποτε χημικό που απαγορεύεται ή υπόκειται σε αυστηρό περιορισμό με εθνική ρυθμιστική πράξη ενός κράτους μέλους.
12. «Οριστική ρυθμιστική πράξη»: είναι νομοθετική πράξη, σκοπός της οποίας είναι να απαγορευτεί ή να τεθεί υπό αυστηρούς περιορισμούς κάποιο χημικό.
13. «Σύμβαση»: είναι η σύμβαση του Ρότερνταμ, της 10ης Σεπτεμβρίου 1998, για τη διαδικασία της συναίνεσης μετά από ενημέρωση για ορισμένα επικινδυνά χημικά και φυτοφάρμακα στο διεθνές εμπόριο.
14. «Διαδικασία SME»: είναι η διαδικασία συναίνεσης μετά από ενημέρωση που θεσπίζεται από τη σύμβαση.
15. «Πολύ επικίνδυνο σκεύασμα φυτοφαρμάκου»: είναι κάθε χημικό που παρασκευάζεται για χρήση ως φυτοφάρμακο, το οποίο προκαλεί σοβαρές επιδράσεις στην υγεία ή το περιβάλλον παρατηρούμενες σε σύντομο χρονικό διάστημα μετά από μια ή πολλαπλές εκδόσεις, υπό συνθήκες χρήσεως.
16. «Εξαγωγή» είναι:
- α) η οριστική ή προσωρινή εξαγωγή χημικού προϊόντος που πληροί τους όρους του άρθρου 23 παράγραφος 2 της συνθήκης
 - β) η επανεξαγωγή χημικού προϊόντος, που δεν πληροί τους όρους που αναφέρονται στο στοιχείο α), και το οποίο τελεί υπό τελωνειακό καθεστώς διάφορο του καθεστώτος της διαμετακόμισης.
17. «Εισαγωγή»: είναι η φυσική είσοδος στην τελωνειακή επικράτεια της Κοινότητας χημικού προϊόντος υπό καθεστώς τελωνειακής διαδικασίας διάφορο εκείνου της διαδικασίας διαμετακόμισης.
18. «Εξαγωγέας»: είναι κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο για λογαριασμό του οποίου συντάσσεται δήλωση εξαγωγής, δηλαδή το πρόσωπο το οποίο, κατά τη στιγμή αποδοχής της δήλωσης, κατέχει το συμβόλαιο με τον παραλήπτη σε ένα μέρος ή άλλη χώρα και έχει την εξουσία να αποφασίσει για την αποστολή του χημικού προϊόντος εκτός της τελωνειακής επικράτειας της Κοινότητας. Εάν δεν έχει συναφθεί συμβόλαιο εξαγωγής ή εάν ο κάτοχος του συμβολαίου δεν ενεργεί για ίδιο λογαριασμό, το αποφασιστικό κριτήριο είναι η εξουσία λήψης απόφασης αποστολής του χημικού εκτός της τελωνειακής επικράτειας της Κοινότητας.
19. «Εισαγωγέας»: είναι κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο, κατά τη στιγμή της εισαγωγής στην τελωνειακή επικράτεια της Κοινότητας, είναι ο παραλήπτης του χημικού.
20. «Μέρος στη σύμβαση»: είναι κράτος ή περιφερειακός οργανισμός οικονομικής ολοκλήρωσης που έχει δεχθεί να υπόκειται στις δεσμεύσεις της σύμβασης και έναντι του οποίου η σύμβαση είναι σε ισχύ.

21. «Μέρος» είναι:
- κάθε μέρος στη σύμβαση.
 - οποιαδήποτε χώρα που δεν έχει κυρώσει τη σύμβαση, αλλά συμμετέχει στη διαδικασία SME για περίοδο που θα ορισθεί από τη διάσκεψη των μερών.
 - πριν από την έναρξη ισχύος της σύμβασης, κάθε χώρα που συμμετέχει στην προσωρινή διαδικασία SME που καθιερώθηκε με το ψήφισμα για τις προσωρινές ρυθμίσεις που εγκρίθηκε στο Ρότερνταμ στις 11 Σεπτεμβρίου 1998.
22. «Άλλη χώρα»: είναι κάθε χώρα που δεν είναι μέρος, όπως αυτό ορίζεται στο σημείο 21.
23. «Διάσκεψη των μερών»: είναι το όργανο που συστάθηκε από την έναρξη ισχύος της σύμβασης για την εκτέλεση ορισμένων λειτουργιών που συνδέονται με την εφαρμογή της σύμβασης.
24. «Επιτροπή ανασκόπησης χημικών προϊόντων»: είναι το επικουρικό όργανο που συστάθηκε από τη διάσκεψη των μερών, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 6 της σύμβασης ή, πριν από την έναρξη ισχύος της, η προσωρινή επιτροπή ανασκόπησης χημικών προϊόντων που συστάθηκε με το ψήφισμα για τις προσωρινές ρυθμίσεις.
25. «Γραμματεία»: είναι η γραμματεία της σύμβασης ή, πριν από τη θέση της σε ισχύ, η προσωρινή γραμματεία που συστάθηκε με το ψήφισμα για τις προσωρινές ρυθμίσεις.
26. «Καθοδηγητικό έγγραφο απόφασης»: είναι το τεχνικό κείμενο που συντάσσεται από την επιτροπή ανασκόπησης χημικών προϊόντων για τα χημικά που υπάγονται στη διαδικασία SME.

Άρθρο 4

Ορισμός εθνικών αρχών

Κάθε κράτος μέλος ορίζει την αρχή ή τις αρχές, εφεξής καλούμενη(ες) «ορισθείσα εθνική αρχή» ή «ορισθείσες εθνικές αρχές», αρμόδια(ες) για την εκτέλεση των διοικητικών λειτουργιών που απαιτούνται από τον παρόντα κανονισμό.

Ενημερώνει την Επιτροπή σχετικά με τον ορισμό αυτό το αργότερο τρεις μήνες από την έναρξη ισχύος του κανονισμού.

Άρθρο 5

Συμμετοχή της Κοινότητας στη σύμβαση

Η συμμετοχή της Κοινότητας στη σύμβαση αποτελεί κοινή ευθύνη της Επιτροπής και των κρατών μελών ίδιαίτερα για την τεχνική συνδρομή, ανταλλαγή πληροφοριών και θέματα που αφορούν τη διευθέτηση διαφωνιών, τη συμμετοχή σε επικουρικά όργανα και ψηφοφορίες.

Όσον αφορά τη συμμετοχή της Κοινότητας στη σύμβαση, σχετικά με τα διοικητικά καθήκοντα της σύμβασης αναφορικά με τη διαδικασία SME και την γνωστοποίηση εξαγωγών, η Επιτροπή ενεργεί ως κοινή ορισθείσα αρχή για λογαριασμό όλων των ορισθεισών εθνικών αρχών σε στενή συνεργασία και διαβούλευση με τις ορισθείσες εθνικές αρχές των κρατών μελών.

Συγκεκριμένα, είναι υπεύθυνη για τη διαβίβαση των κοινοτικών γνωστοποιήσεων εξαγωγής σε μέρη και άλλες χώρες σύμφωνα με το άρθρο 7, την υποβολή στη γραμματεία της γνωστοποίησης των σχετικών οριστικών ρυθμιστικών πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 10, τη διαβίβαση πληροφοριών σχετικά με άλλες οριστικές ρυθμιστικές πράξεις που δεν πληρούν τα κριτήρια της γνωστοποίησης SME σύμφωνα με το άρθρο 11, καθώς και την παραλαβή πληροφοριών από τη γραμματεία γενικότερα. Η Επιτροπή προσκομίζει επίσης στη γραμματεία κοινοτικές απαντήσεις εισαγωγών για χημικά που υπάγονται στη διαδικασία SME σύμφωνα με το άρθρο 12.

Επιπλέον, η Επιτροπή συντονίζει τη θέση της Κοινότητας σχετικά με όλα τα τεχνικά ζητήματα που αφορούν τη σύμβαση, την προπαρασκευή της διάσκεψης των μερών, την επιτροπή ανασκόπησης χημικών προϊόντων και άλλα επικουρικά όργανα. Δημιουργείται κατάλληλο δίκτυο εισηγητών κρατών μελών, που, κατά περίπτωση, ασχολείται με τη σύνταξη τεχνικών κειμένων όπως π.χ. καθοδηγητικά έγγραφα απόφασης.

Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη αναλαμβάνουν τις αναγκαίες πρωτοβουλίες για την εξασφάλιση κατάλληλης εκπροσώπησης της Κοινότητας στα διάφορα όργανα εκτέλεσης της σύμβασης.

Άρθρο 6

Χημικά που υπόκεινται σε γνωστοποίηση εξαγωγής, χαρακτηριζόμενα ως υποκείμενα σε γνωστοποίηση SME και υπαγόμενα στη διαδικασία SME

1. Τα χημικά προϊόντα που καλύπτονται από τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού σχετικά με την γνωστοποίηση εξαγωγής, γνωστοποίηση SME και τη διαδικασία SME, αντίστοιχα, παρατίθενται στο παρότρημα I.

2. Τα χημικά που περιέχονται στο παρότρημα I εντάσσονται σε μια ή περισσότερες από τρεις ομάδες χημικών που διαφρώνονται ως μέρος 1, 2 και 3 του ανωτέρω παραρτήματος, αντίστοιχα.

Το μέρος 1 περιλαμβάνει κατάλογο των χημικών προϊόντων που υπόκεινται σε γνωστοποίηση εξαγωγής, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7, με λεπτομερείς πληροφορίες για την ταυτότητα της ουσίας, την κατηγορία ή/και υποκατηγορία χρήσης που υπόκειται σε περιορισμό, το είδος του περιορισμού και, όπου απαιτείται, πρόσθιες πληροφορίες, ειδικά για εξαιρέσεις από τις απαιτήσεις για γνωστοποίηση εξαγωγής.

Το μέρος 2 περιλαμβάνει κατάλογο χημικών προϊόντων τα οποία, πέραν του ότι υπάγονται σε διαδικασία γνωστοποίησης εξαγωγής

βάσει του άρθρου 7, χαρακτηρίζονται επίσης ως υποκείμενα στη διαδικασία γνωστοποίησης SME που προβλέπεται στο άρθρο 10, καθώς και λεπτομερείς πληροφορίες για την ταυτότητα της ουσίας και την κατηγορία χρήσης.

Το μέρος 3 περιλαμβάνει κατάλογο των χημικών προϊόντων που υπόκεινται στη διαδικασία SME με την κατηγορία χρήσης και, όπου απαιτείται, πρόσθιτες πληροφορίες, ειδικά για οποιεσδήποτε απαιτήσεις για γνωστοποίηση εξαγωγής.

3. Οι κατάλογοι είναι διαθέσιμοι στο κοινό με ηλεκτρονικά μέσα.

Άρθρο 7

Αποστολή γνωστοποίησεων εξαγωγής σε μέρη και άλλες χώρες

1. Όταν εξαγωγέας πρόκειται να εξαγάγει χημικό προϊόν περιλαμβανόμενο στο μέρος 1 του παραρτήματος I από την Κοινότητα σε ένα μέρος ή άλλη χώρα για πρώτη φορά μετά την ημερομηνία από την οποία υπήχθη στις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, ο εξαγωγέας το γνωστοποιεί στην ορισθείσα εθνική αρχή του κράτους μέλους στο οποίο έχει την έδρα του, το αργότερο τριάντα ημέρες πριν από την προβλεπόμενη ημερομηνία εξαγωγής του χημικού προϊόντος. Στη συνέχεια, ο εξαγωγέας γνωστοποιεί την πρώτη εξαγωγή του χημικού προϊόντος κάθε ημερολογιακού έτους στην ορισθείσα εθνική αρχή, το αργότερο 15 ημέρες πριν την πραγματοποίηση της εξαγωγής του χημικού προϊόντος. Η γνωστοποίηση γίνεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στο παράρτημα III.

Η ορισθείσα εθνική αρχή ελέγχει αν οι πληροφορίες είναι σύμφωνες με το παράρτημα III και διαβιβάζει αμέσως τη ληφθείσα γνωστοποίηση από τον εξαγωγέα στην Επιτροπή.

Η Επιτροπή λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα, ώστε να διασφαλίσει ότι οι αρμόδιες αρχές του μέρους ή άλλης χώρας εισαγωγής λαμβάνουν γνωστοποίηση το αργότερο δεκαπέντε ημέρες πριν από την πρώτη προβλεπόμενη εξαγωγή του χημικού προϊόντος και, στη συνέχεια, πριν από την πρώτη εξαγωγή του χημικού προϊόντος σε κάθε επόμενο ημερολογιακό έτος. Αυτό ισχύει ανεξαρτήτως της αναμενόμενης χρήσης του χημικού προϊόντος στο μέρος ή άλλη χώρα εισαγωγής.

Κάθε γνωστοποίηση εξαγωγής καταχωρίζεται σε βάση δεδομένων στην Επιτροπή, ενώ υπάρχει πάντοτε διαθέσιμος στο κοινό ενημερωμένος κατάλογος των υπόψη χημικών και των μερών και άλλων χωρών εισαγωγής για κάθε ημερολογιακό έτος, ο οποίος και διανέμεται καταλλήλως στις ορισθείσες εθνικές αρχές των κρατών μελών.

2. Εάν η Επιτροπή δεν λάβει από το μέρος ή άλλη χώρα εισαγωγής απόδειξη παραλαβής της πρώτης γνωστοποίησης εξαγωγής που έγινε μετά την ένταξη του χημικού στο μέρος 1 του παραρτήματος I μέσα σε τριάντα ημέρες από την αποστολή της γνωστοποίησης, αποστέλλει και δεύτερη γνωστοποίηση. Η Επιτροπή καταβάλλει εύλογες προσπάθειες για να διασφαλίσει τη λήψη της

δεύτερης γνωστοποίησης από την αρμόδια αρχή του μέρους ή της άλλης χώρας εισαγωγής.

3. Σε εξαγωγές ουσών που πραγματοποιούνται μετά από αλλαγές στην κοινοτική νομοθεσία σχετικά με την εμπορία, τη χρήση ή επισήμανση των υπόψη ουσών ή όποτε η σύνθεση του υπόψη παρασκευάσματος μεταβληθεί ώστε να αλλάξει και η επισήμανση του εν λόγω παρασκευάσματος, πρέπει να γίνεται νέα γνωστοποίηση εξαγωγής σύμφωνα με την παράγραφο 1. Η νέα γνωστοποίηση πρέπει να είναι σύμφωνη με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στο παράρτημα III και να αναφέρει ότι πρόκειται για αναθέρηση προηγούμενης γνωστοποίησης.

4. Όταν η εξαγωγή κάποιου χημικού έχει σχέση με κατάσταση έκτακτης ανάγκης στην οποία οποιαδήποτε καθυστέρηση μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη δημόσια υγεία ή το περιβάλλον στο μέρος ή άλλη χώρα εισαγωγής, οι ανωτέρω διατάξεις μπορεί να παρακαμφούν εν όλω ή εν μέρει, τούτου όντος στη διακριτική ευχέρεια της ορισθείσας εθνικής αρχής του κράτους μελους εξαγωγής, σε διαβούλευση με την Επιτροπή.

5. Οι υποχρεώσεις που προβλέπονται στις παραγράφους 1, 2 και 3 παύουν να ισχύουν όταν:

- a) το χημικό προϊόν έχει υπαχθεί στη διαδικασία SME.
- β) η χώρα εισαγωγής που αποτελεί μέρος στη σύμβαση έχει απαντήσει στη γραμματεία σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 της σύμβασης για το εάν συναίνει ή όχι στην εισαγωγή του χημικού προϊόντος και
- γ) η Επιτροπή έχει λάβει τις εν λόγω πληροφορίες από τη γραμματεία και τις έχει διαβιβάσει στα κράτη μέλη.

Ο κανόνας αυτός δεν εφαρμόζεται όταν η χώρα εισαγωγής, που αποτελεί μέρος στη σύμβαση, απαντήσει ρητώς τη συνέχιση της γνωστοποίησης εξαγωγών από τα μέρη εξαγωγής, π.χ. μέσω έκδοσης απόφασης για τις εισαγωγές ή με άλλο τρόπο.

Οι υποχρεώσεις που προβλέπονται στις παραγράφους 1, 2, 3 λήγουν επίσης όταν:

- i) η αρμόδια αρχή του μέρους ή άλλης χώρας εισαγωγής έχει παρατηθεί από την απαίτηση υποβολής γνωστοποίησης πριν από την εξαγωγή του χημικού προϊόντος και
- ii) η Επιτροπή έχει λάβει τις πληροφορίες από τη γραμματεία ή από την αρμόδια αρχή του μέρους ή άλλης χώρας εισαγωγής και τις έχει διαβιβάσει στα κράτη μέλη, με ταυτόχρονη δημοσίευσή τους στο διαδίκτυο.

6. Η Επιτροπή, οι σχετικές ορισθείσες εθνικές αρχές των κρατών μελών και οι εξαγωγείς παρέχουν στα μέρη ή άλλες χώρες εισαγωγής επιπλέον διαθέσιμες πληροφορίες για τα εξαγόμενα χημικά, όταν τους ζητηθεί.

7. Τα κράτη μέλη μπορούν να εγκαθιδρύσουν συστήματα με τα οποία οι εξαγωγείς να υποχρεούνται στην καταβολή διοικητικών τελών για κάθε πραγματοποιόμενη γνωστοποίηση εξαγωγής, ανάλογα με τις δαπάνες που συνεπάγεται η τήρηση των διαδικασιών που σχετίζονται με το παρόν άφρο.

Άρθρο 8

Γνωστοποιήσεις εξαγωγών λαμβανόμενες από μέρη και άλλες χώρες

1. Γνωστοποιήσεις εξαγωγών τις οποίες παραλαμβάνει η Επιτροπή από την ορισθείσα εθνική αρχή ενός μέρους ή μιας άλλης χώρας σχετικά με την εξαγωγή στην Κοινότητα χημικού προϊόντος η παρασκευή, χρήση, χειρισμός, ανάλωση, μεταφορά ή/και πώληση του οποίου απαγορεύεται ή υπόκειται σε αυστηρούς περιορισμούς βάσει της νομοθεσίας του εν λόγω μέρους ή μιας άλλης χώρας δημοσιεύονται με ηλεκτρονικά μέσα μέσω της τράπεζας δεδομένων που διατηρεί η Επιτροπή.

Η Επιτροπή αναγνωρίζει τη λήψη της πρώτης παραλαμβανόμενης γνωστοποίησης εξαγωγής για κάθε χημικό από κάθε μέρος ή μια άλλη χώρα.

Η ορισθείσα εθνική αρχή του κράτους μέλους που προβαίνει στην εισαγωγή παραλαμβάνει αντίγραφο κάθε παραληφθείσας γνωστοποίησης μαζί με κάθε διαθέσιμη πληροφορία. Άλλα κράτη μέλη έχουν δικαίωμα να λάβουν αντίγραφα κατόπιν αιτήσεως.

2. Εάν οι ορισθείσες εθνικές αρχές των κρατών μελών λάβουν γνωστοποίησεις εξαγωγών είτε αμέσως είτε εμμέσως από τις ορισθείσες εθνικές αρχές μερών ή τις αντίστοιχες αρχές άλλων χωρών, διαβιβάζουν αμέσως τις γνωστοποίησεις αυτές στην Επιτροπή μαζί με κάθε διαθέσιμη πληροφορία.

Άρθρο 9

Πληροφορίες για την εμπορία χημικών

1. Κάθε εξαγωγέας χημικού προϊόντος που περιλαμβάνεται στον κατάλογο του παραρτήματος I ενημερώνει, κατά το πρώτο τρίμηνο κάθε έτους, την ορισθείσα εθνική αρχή του κράτους μέλους για τις ποσότητες του χημικού προϊόντος που απέστειλε (ως ουσία και ως περιεχόμενο σε παρασκευάσματα) κατά το προηγούμενο έτος σε κάθε μέρος ή άλλη χώρα. Οι πληροφορίες αυτές παρέχονται μαζί με κατάλογο ονομάτων και διευθύνσεων κάθε εισαγωγέα-δέκτη των εν λόγω φορτίων κατά την ίδια χρονική περίοδο.

Κάθε εισαγωγέας, στο εσωτερικό της Κοινότητας παρέχει τις ίδιες πληροφορίες για τις ποσότητες που έχει εισαγάγει στην Κοινότητα.

2. Κατόπιν αιτήσεως από την Επιτροπή ή την ορισθείσα εθνική αρχή, ο εξαγωγέας ή εισαγωγέας παρέχει κάθε πρόσθετη πληροφορία σχετικά με χημικά, η οποία είναι αναγκαία για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

3. Κάθε κράτος μέλος παρέχει κάθε χρόνο στην Επιτροπή συγκεντρωτικές πληροφορίες σύμφωνα με το παράρτημα IV. Η Επιτροπή συνοψίζει τις πληροφορίες αυτές σε κοινοτικό επίπεδο και δημοσιεύει τις μη εμπιστευτικές πληροφορίες στη βάση δεδομένων μέσω του διαδικτύου.

Άρθρο 10

Συμμετοχή στην γνωστοποίηση χημικών προϊόντων απαγορευμένων ή υποκείμενων σε αυστηρούς περιορισμούς στο πλαίσιο της σύμβασης

1. Εκτός και αν το έχει πράξει ήδη πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή γνωστοποιεί εγγράφως στη γραμματεία τα χημικά που χαρακτηρίζονται ως υποκείμενα σε γνωστοποίηση SME.

2. Εφόσον και άλλα χημικά χαρακτηρίζονται ως υποκείμενα σε γνωστοποίηση SME και προστίθενται στο μέρος 2 του παραρτήματος I, η Επιτροπή γνωστοποιεί τούτο στη γραμματεία. Η γνωστοποίηση υποβάλλεται όσο το δυνατόν συντομότερα μετά την έκδοση της σχετικής κοινοτικής ρυθμιστικής πράξης με την οποία απαγορεύεται ή τίθεται υπό αυστηρούς περιορισμούς το χημικό, το αργότερο δε μέσα σε 90 ημέρες από την ημερομηνία κατά την οποία πρέπει να εφαρμοστεί η οριστική ρυθμιστική πράξη.

Η γνωστοποίηση παρέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες, όπως απαιτείται στο παράρτημα II.

3. Κατά τον καθορισμό προτεραιοτήτων για γνωστοποίησεις, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη της αν το χημικό είναι ήδη καταχωρισμένο στο μέρος 3 του παραρτήματος I, σε ποιο βαθμό πληρούνται οι απαιτήσεις για πληροφορίες που προβλέπονται στο παράρτημα II, και το μέγεθος του κινδύνου που παρουσιάζει το χημικό προϊόν, ιδιαίτερα για τις αναπτυσσόμενες χώρες.

Όταν ένα χημικό χαρακτηρίζεται ως υποκείμενο σε γνωστοποίηση SME, οι σχετικές όμως πληροφορίες είναι ανεπαρκείς για την τήρηση των απαιτήσεων του παραρτήματος II, οι συγκεκριμένοι εξαγωγέας ή/και εισαγωγέας, κατ' αίτηση της Επιτροπής, παρέχουν όλες τις σχετικές διαθέσιμες σε αυτούς πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων και εκείνων από άλλα εθνικά ή διεθνή προγράμματα ελέγχου χημικών.

4. Η Επιτροπή, σε περίπτωση τροποποίησης οριστικής ρυθμιστικής πράξεως γνωστοποιούμενης βάσει των παραγράφων 1 ή 2, προβαίνει σε έγγραφη γνωστοποίηση στη γραμματεία το συντομότερο δυνατό μετά την υιοθέτηση της νέας οριστικής ρυθμιστικής πράξεως, και όχι αργότερα από 60 ημέρες από την ημερομηνία κατά την οποία πρέπει να τεθεί σε εφαρμογή η νέα οριστική ρυθμιστική πράξη.

Παρέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες που δεν ήταν διαθέσιμες κατά το χρόνο της αρχικής γνωστοποίησης βάσει των παραγράφων 1 ή 2, αντίστοιχα.

5. Με αίτηση οποιουδήποτε μέρους ή της γραμματείας, η Επιτροπή παρέχει πρόσθιτες πληροφορίες για το χημικό ή την ρυθμιστική πράξη, όσο είναι πρακτικώς δυνατό. Τα κράτη μέλη, εφόσον

τους ζητηθεί, βοηθούν κατά τα αναγκαία την Επιτροπή στη συγκέντρωση των πληροφοριών.

6. Η Επιτροπή διαβιβάζει πάραυτα στα κράτη μέλη πληροφορίες που λαμβάνει από τη γραμματεία σχετικά με χημικά που γνωστοποιούνται ως απαγορευμένα ή υποκείμενα σε αυστηρούς περιορισμούς από άλλα μέρη.

Η Επιτροπή εκτιμά, σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη, την ανάγκη πρότασης μέτρων σε κοινοτικό επίπεδο, ώστε να προληφθούν τυχόν απαράδεκτοι κίνδυνοι για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον στο εσωτερικό της Κοινότητας.

7. Σε περιπτώσεις που κράτος μέλος αναλαμβάνει εθνική ρυθμιστική δράση σύμφωνα με τη σχετική κοινοτική νομοθεσία για την απαγόρευση ή αυστηρό περιορισμό χημικού, προσκομίζει στην Επιτροπή τις σχετικές πληροφορίες. Η Επιτροπή θέτει τις πληροφορίες αυτές στη διάθεση των κρατών μελών. Εντός τεσσάρων εβδομάδων, τα κράτη μέλη δύνανται να στείλουν παρατηρήσεις για μια ενδεχόμενη γνωστοποίηση ΣΜΕ, μαζί με πληροφορίες σχετικά με την εθνική ρυθμιστική τους πράξη ως προς το οικείο χημικό προϊόν, προς την Επιτροπή και το κράτος μέλος που υπέβαλε εθνική ρυθμιστική πράξη. Αφού εξετάσει τις παρατηρήσεις το εν λόγω κράτος μέλος ενημερώνει την Επιτροπή για το εάν αυτή:

- θα ενημερώσει τη γραμματεία σύμφωνα με το παρόν άρθρο ή
- θα προσκομίσει τις πληροφορίες στη γραμματεία σύμφωνα με το άρθρο 11.

Άρθρο 11

Πληροφορίες που πρέπει να διαβιβάζονται στη γραμματεία σχετικά με απαγορευμένα ή υποκείμενα σε αυστηρούς περιορισμούς χημικά που δεν χαρακτηρίζονται ως υποκείμενα σε γνωστοποίηση ΣΜΕ

Όταν ένα χημικό προϊόν περιλαμβάνεται μόνο στο μέρος 1 του παραρτήματος I ή κατόπιν ενημερώσεως εκ μέρους κράτους μελούς για τους σκοπούς του άρθρου 10 παράγραφος 7 δεύτερη περίπτωση, η Επιτροπή παρέχει στη γραμματεία πληροφορίες για τις σχετικές ρυθμιστικές πράξεις, έτσι ώστε οι πληροφορίες αυτές να μπορούν να διαδοθούν, εφόσον κρίνεται σκόπιμο, σε άλλα μέρη της ουμβασης.

Άρθρο 12

Υποχρεώσεις σχετικά με τις εισαγωγές χημικών προϊόντων

1. Η Επιτροπή διαβιβάζει πάραυτα στα κράτη μέλη καθοδηγητικά έγγραφα απόφασης, τα οποία λαμβάνει από τη γραμματεία. Η Επιτροπή λαμβάνει σχετική περί εισαγωγών απόφαση, με τη μορφή οριστικής ή προσωρινής απάντησης για την εισαγωγή, εξ ονόματος της Κοινότητας, που αφορά τις μελλοντικές εισαγωγές στην Κοινότητα του υπόψη χημικού προϊόντος, σύμφωνα με την ισχύουσα κοινοτική νομοθεσία και τη διαδικασία του άρθρου 24 παράγραφος

2. Κατόπιν ανακοινώνει την απόφαση στη γραμματεία, όσο το δυνατόν συντομότερα και το αργότερο 9 μήνες μετά την ημερομηνία αποστολής του καθοδηγητικού εγγράφου απόφασης από τη γραμματεία.

Εάν κάποιο χημικό προϊόν υπόκειται σε πρόσθιτους ή τροποποιημένους περιορισμούς βάσει της κοινοτικής νομοθεσίας, η Επιτροπή αναθεωρεί την απόφαση εισαγωγής σύμφωνα με την ίδια διαδικασία και την ανακοινώνει στη γραμματεία.

2. Στην περίπτωση χημικού που έχει απαγορευτεί ή υπόκειται σε αυστηρούς περιορισμούς από τη νομοθεσία ενός ή περισσότερων κρατών μελών, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη της, με γραπτή αίτηση του (των) ενδιαφερόμενου(-νων) κράτους(-ών) μέλους(-ών), την πληροφορία αυτή κατά την απόφασή της για την εισαγωγή.

3. Η απόφαση εισαγωγής βάσει της παραγράφου 1 αναφέρεται στην ή στις κατηγορίες που καθορίζονται για το χημικό προϊόν καθοδηγητικό έγγραφο απόφασης.

4. Κατά την ανακοίνωση της απόφασης εισαγωγής στη γραμματεία, η Επιτροπή παρέχει περιγραφή του νομοθετικού ή διοικητικού μέτρου στο οποίο βασίζεται.

5. Κάθε ορισθείσα εθνική αρχή στο εσωτερικό της Κοινότητας κάνει γνωστές τις περί εισαγωγών αποφάσεις της βάσει της παραγράφου 1 σε όσους ενδιαφέρονται στο πλαίσιο της δικαιοδοσίας της, σύμφωνα με τα νομοθετικά και διοικητικά της μέτρα.

6. Όπου κρίνεται σκόπιμο, η Επιτροπή, σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη, εκτιμά την ανάγκη υποβολής πρότασης μέτρων, σε κοινοτικό επίπεδο, ώστε να προληφθούν απαράδεκτοι κίνδυνοι για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον στο εσωτερικό της Κοινότητας, λαμβάνοντας υπόψη τις πληροφορίες που περιέχονται στο καθοδηγητικό έγγραφο απόφασης.

Άρθρο 13

Υποχρεώσεις σχετικά με τις εξαγωγές χημικών προϊόντων, εκτός των απατήσεων σχετικά με την γνωστοποίηση εξαγωγής

1. Η Επιτροπή διαβιβάζει πάραυτα στα κράτη μέλη και στις ευρωπαϊκές βιομηχανικές ενώσεις, πληροφορίες τις οποίες λαμβάνει, είτε με τη μορφή εγκυκλίων είτε κατ' άλλο τρόπο, από τη γραμματεία σχετικά με χημικά που υπόκεινται στη διαδικασία ΣΜΕ και τις αποφάσεις μερών εισαγωγής σχετικά με τους όρους εισαγωγής τέτοιων χημικών. Διαβιβάζει επίσης πάραυτα στα κράτη μέλη πληροφορίες για οποιεσδήποτε περιπτώσεις έλλειψης αντίδρασης. Η Επιτροπή τηρεί δόλες τις πληροφορίες σχετικά με αποφάσεις εισαγωγής στη βάση δεδομένων της, η οποία θα είναι διαθέσιμη στο κοινό μέσω του διαδικτύου, και παρέχει σε οποιονδήποτε ενδιαφερόμενο πληροφορίες, κατόπιν αιτήσεως.

2. Κάθε χημικό προϊόν που περιλαμβάνεται στον κατάλογο του παραρτήματος I, ταξινομείται βάσει της συνδυασμένης ονοματολο-

γίας της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Οι ταξινομήσεις αυτές αναθεωρούνται κατά τα απαιτούμενα επί τη βάσει οιωνόδηποτε αλλαγών πραγματοποιούνται από τον Παγκόσμιο Οργανισμό Τελωνείων στο εναρμονισμένο σύστημα ονοματολογίας για τα οικεία χημικά.

3. Κάθε κράτος μέλος γνωστοποιεί τις διαβιβασθείσες από την Επιτροπή αντιδράσεις βάσει της παραγράφου 1 σε όσους ενδιαφέρονται στα πλαίσια της δικαιοδοσίας του.

4. Οι εξαγωγές συμμορφώνονται με τις αποφάσεις σε κάθε περί εισαγωγής αντίδραση, το αργότερο μέσα σε έξι μήνες αφότου η γραμματεία πρωτοπληροφορήσει την Επιτροπή για μια τέτοια αντίδραση βάσει της παραγράφου 1.

5. Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη συμβουλεύουν και συνδράμουν καταλλήλως τα μέρη εισαγωγής, κατόπιν αιτήσεως και όπως ενδείκνυται, στην απόκτηση περαιτέρω πληροφοριών ώστε να τα βοηθήσουν να παρουσιάσουν κάποια αντίδραση στη γραμματεία σχετικά με την εισαγωγή ενός δεδομένου χημικού προϊόντος.

6. Χημικά περιλαμβανόμενα στο μέρος 2 ή 3 του παραρτήματος I εξάγονται:

- a) μόνον εφόσον ο εξαγωγέας έχει ζητήσει και λάβει ρητή συναίνεση για την εισαγωγή μέσω της ορισθείσας εθνικής του αρχής και της ορισθείσας εθνικής αρχής του μέρους εισαγωγής ή σχετικής αρμόδιας αρχής σε άλλη χώρα εισαγωγής ή
- β) στην περίπτωση χημικών που περιλαμβάνονται στο μέρος 3 του παραρτήματος I, εφόσον στην τελευταία εγκύλιο που έχει εκδοθεί από τη γραμματεία βάσει της παραγράφου 1 αναφέρεται ότι το μέρος εισαγωγής έχει δώσει τη συναίνεσή του για την εισαγωγή.

7. Ουδέν χημικό προϊόν εξάγεται αργότερα από έξι μήνες πριν από την ημερομηνία λήξης του, εφόσον υφίσταται τέτοια ημερομηνία ή απορρέει από την ημερομηνία παραγωγής του, εκτός αν οι εγγενείς του ιδιότητες καθιστούν αυτό πρακτικώς αδύνατον. Ειδικότερα, στην περίπτωση των φυτοφαρμάκων, οι εξαγωγές διασφαλίζουν ότι το μέγεθος και η συσκευασία των δοχείων των φυτοφαρμάκων είναι τέτοια ώστε να ελαχιστοποιούνται οι κίνδυνοι δημιουργίας πεπαλαιωμένων αποθεμάτων.

8. Κατά την εξαγωγή φυτοφαρμάκων, οι εξαγωγές διασφαλίζουν ότι η επισήμανση περιλαμβάνει ειδικές πληροφορίες για τις συνθήκες αποθήκευσης και τη σταθερότητα κατά την αποθήκευση υπό τις κλιματικές συνθήκες του μέρους ή άλλης χώρας εισαγωγής. Επιπλέον, διασφαλίζουν ότι τα εξαγόμενα φυτοφάρμακα είναι σύμφωνα με τις προδιαγραφές καθαρότητας που καθορίζονται από την κοινοτική νομοθεσία.

Άρθρο 14

Έλεγχοι κατά την εξαγωγή ορισμένων χημικών και αντικειμένων που περιέχουν χημικά

1. Αντικείμενα που περιέχουν χημικά παρατιθέμενα στα μέρη 2 ή 3 του παραρτήματος I υπό μη αντιδράσασα μορφή υπόκεινται στη διαδικασία γνωστοποίησης εξαγωγής που θεσπίζεται στο άρθρο 7.

2. Χημικά και αντικείμενα, η χρήση των οποίων απαγορεύεται στην Κοινότητα χάριν προστασίας της ανθρώπινης υγείας ή του περιβάλλοντος, παρατιθέμενα στο παράρτημα V, δεν εξάγονται.

Άρθρο 15

Πληροφορίες για διαμετακομίσεις

1. Ο κατάλογος των μερών που συμμετέχουν στη σύμβαση, τα οποία απαιτούν πληροφορίες για τη διαμετακόμιση χημικών προϊόντων υπαγομένων στη διαδικασία SME μαζί με τις πληροφορίες που απαιτούνται από κάθε μέρος που συμμετέχει στη σύμβαση, μέσω της γραμματείας, περιλαμβάνεται στο παράρτημα VI.

2. Όταν χημικό προϊόν περιλαμβανόμενο στο μέρος 3 του παραρτήματος I μεταφέρεται μέσω ενός μέρους της σύμβασης περιλαμβανόμενου στον κατάλογο του παραρτήματος VI, ο εξαγωγέας παρέχει, στο μέτρο του δυνατού, στην ορισθείσα εθνική αρχή του κράτους μέλους στο οποίο έχει την έδρα του, τις πληροφορίες που απαιτούνται από το μέρος της σύμβασης σύμφωνα με το παράρτημα VI το αργότερο 30 ημέρες πριν να λάβει χώρα η πρώτη διαμετακόμιση και το αργότερο οκτώ ημέρες πριν από κάθε μεταγενέστερη διαμετακόμιση.

3. Η ορισθείσα εθνική αρχή του κράτους μέλους διαβιβάζει στην Επιτροπή τις πληροφορίες που λαμβάνει από τον εξαγωγέα βάσει της παραγράφου 2, μαζί με οποιεσδήποτε επιπλέον διαδέσιμες πληροφορίες.

4. Η Επιτροπή διαβιβάζει τις λαμβανόμενες βάσει της παραγράφου 3 πληροφορίες στις ορισθείσες εθνικές αρχές των μερών της σύμβασης που ζητήσαν τις πληροφορίες αυτές, μαζί με οποιεσδήποτε επιπλέον διαδέσιμες πληροφορίες, το αργότερο δεκαπέντε ημέρες πριν από την πρώτη διαμετακόμιση και πριν από κάθε μεταγενέστερη διαμετακόμιση.

Άρθρο 16

Πληροφορίες που συνοδεύουν τα εξαγόμενα χημικά

1. Χημικά που προορίζονται για εξαγωγή υπόκεινται στα μέτρα για τη συσκευασία και επισήμανση που θεσπίζονται από την οδηγία 67/548/EOK, την οδηγία 1999/45/EK, την οδηγία 91/414/EOK και την οδηγία 98/8/EK ή οποιαδήποτε άλλη ειδική κοινοτική νομοθεσία. Η υποχρέωση αυτή τελεί υπό την επιφύλαξη τυχόν ειδικών απαιτήσεων του μέρους ή άλλης χώρας εισαγωγής στις οποίες λαμβάνονται υπόψη σχετικά διεθνή πρότυπα.

2. Όπου ενδείκνυται, στην ετικέτα αναγράφεται η ημερομηνία λήξης και η ημερομηνία παραγωγής των χημικών προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή περιλαμβάνονται στον κατάλογο του παραρτήματος I ενώ, εφόσον είναι αναγκαίο, οι ημερομηνίες λήξεως δίδονται για διάφορες κλιματικές ζώνες.

3. Όταν εξάγονται χημικά που αναφέρονται στην παράγραφο 1, συνοδεύονται από δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με την οδηγία 91/155/EOK της Επιτροπής⁽¹⁾. Ο εξαγωγέας στέλνει παρόμιο δελτίο δεδομένων ασφαλείας σε κάθε εισαγωγέα.

4. Οι πληροφορίες στην ετικέτα και στο δελτίο δεδομένων ασφαλείας, όσο είναι πρακτικώς δυνατό, παρέχονται στην ή στις επισήμες γλώσσες ή σε μια ή περισσότερες από τις κύριες γλώσσες της χώρας προορισμού ή της περιοχής στην οποία προορίζεται να χρησιμοποιηθεί το χημικό προϊόν.

Άρθρο 17

Υποχρεώσεις των αρχών των κρατών μελών για τον έλεγχο της εισαγωγής και της εξαγωγής

Κάθε κράτος μέλος ορίζει τις αρχές, όπως οι τελωνειακές αρχές, οι οποίες θα έχουν την ευθύνη για τον έλεγχο των εισαγωγών και εξαγωγών χημικών προϊόντων που περιλαμβάνονται στον κατάλογο του παραρτήματος I.

Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη ενεργούν με επικεντρωμένο και συντονισμένο τρόπο για τον έλεγχο της συμμόρφωσης των εξαγωγών με τον παρόντα κανονισμό.

Κάθε κράτος μέλος, στην τακτική του έκδοση για τη λειτουργία των διαδικασιών σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 1, περιλαμβάνει λεπτομέρειες των δραστηριοτήτων των αρχών του στον τομέα αυτό.

Άρθρο 18

Κυρώσεις

Τα κράτη μέλη καθορίζουν τις επιβλητές κυρώσεις για παραβάσεις των διατάξεων του παρόντος κανονισμού και λαμβάνουν κάθε αναγκαίο μέτρο για να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή των διατάξεων αυτών. Οι εν λόγω κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελέσματικές, ανάλογες και αποτρεπτικές. Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν τις διατάξεις αυτές στην Επιτροπή το αργότερο δώδεκα μήνες μετά την έκδοση του παρόντος κανονισμού, και κάθε μεταγενέστερη τροποποίηση το συντομότερο δυνατόν μετά την έκδοσή της.

Άρθρο 19

Ανταλλαγή πληροφοριών

1. Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη διευκολύνουν καταλλήλως την παροχή επιστημονικών, τεχνικών, οικονομικών και νομικών πληροφοριών σχετικά με τα χημικά που υπάγονται στον παρόντα κανονισμό, συμπεριλαμβανομένων τυχόν τοξικολογικών και οικοτοξικολογικών πληροφοριών καθώς και πληροφοριών ασφαλείας.

(¹) Οδηγία 91/155/EOK της Επιτροπής, της 5ης Μαρτίου 1991, περί προσδιορισμού και καθορισμού των λεπτομερών κανόνων για το σύστημα ειδικής πληροφόρησης σχετικά με τα επικίνδυνα παρασκευάσματα κατ' εφαρμογή του άρθρου 10 της οδηγίας 88/379/EOK του Συμβουλίου (ΕΕ L 76 της 22.3.1991, σ. 35)- οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2001/58/EK της Επιτροπής (ΕΕ L 212 της 7.8.2001, σ. 24).

Η Επιτροπή, με την υποστήριξη των κρατών μελών αν είναι αναγκαίο, διασφαλίζει καταλλήλως:

- a) την παροχή διαθέσιμων στο κοινό πληροφοριών για ρυθμιστικές πράξεις σχετικές με τους στόχους της σύμβασης και
 - b) την παροχή πληροφοριών σε μέρη και άλλες χώρες απευθείας ή μέσω της γραμματείας σχετικά με τέτοιου είδους πράξεις, οι οποίες περιορίζουν σημαντικά μια ή περισσότερες χρήσεις ενός χημικού προϊόντος.
2. Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη προστατεύουν οποιαδήποτε εμπιστευτική πληροφορία ληφθείσα από άλλο μέρος ή από άλλη χώρα, σύμφωνα με τα αμοιβαίως συμφωνηθέντα.
3. Όσον αφορά τη διάδοση πληροφοριών σχετικών με τον παρόντα κανονισμό, και με την επιφύλαξη της οδηγίας 90/313/EOK του Συμβουλίου, της 7ης Ιουνίου 1990, σχετικά με την ελευθερία πρόσβασης σε πληροφορίες σχετικά με το περιβάλλον⁽²⁾, δεν θεωρούνται εμπιστευτικές οι ακόλουθες πληροφορίες:
- a) οι πληροφορίες των παραρτημάτων II και III·
 - b) οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται σε δελτία δεδομένων ασφαλείας που αναφέρονται στην παράγραφο 3 του άρθρου 16·
 - γ) η ημερομηνία λήξης του χημικού προϊόντος·
 - δ) η ημερομηνία παραγωγής του χημικού προϊόντος·
 - ε) πληροφορίες για μέτρα προφύλαξης, συμπεριλαμβανομένης της ταξινόμησης της επικινδυνότητας, του χαρακτήρα του κινδύνου και των σχετικών οδηγιών ασφαλείας και
 - στ) τα συνοπτικά αποτελέσματα των τοξικολογικών και οικοτοξικολογικών δοκιμών.

Με τη συνδρομή των κρατών μελών, η Επιτροπή προβαίνει σε τακτά χρονικά διαστήματα σε μια σύνοψη των εν λόγω πληροφοριών που υποβλήθηκαν.

Άρθρο 20

Τεχνική βιοήθεια

Η Επιτροπή και οι ορισθείσες εθνικές αρχές των κρατών μελών, λαμβάνοντας υπόψη τις ειδικότερες ανάγκες των αναπτυσσόμενων χωρών και των χωρών με μεταβατικές οικονομίες, συνεργάζονται στην παροχή τεχνικής βιοήθειας, συμπεριλαμβανομένης της κατάρτισης, για την ανάπτυξη της υποδομής, της ικανότητας και των ειδικών γνώσεων που απαιτούνται για την ορθή διαχείριση των χημικών προϊόντων σε όλον τον κύκλο ζωής τους.

(²) EE L 158 της 23.6.1990, σ. 56.

Ειδικότερα, και προκειμένου να δοθεί στις εν λόγω χώρες η δυνατότητα να εφαρμόσουν τη σύμβαση, προωθείται τεχνική βοήθεια συνιστάμενη στην παροχή τεχνικών πληροφοριών για τα χημικά προϊόντα, στην προώθηση της ανταλλαγής εμπειρογνωμόνων, στην παροχή στήριξης για την εγκαθίδρυση ή διατήρηση των ορισθεισών εθνικών αρχών, στην παροχή ειδικών τεχνικών γνώσεων για τον εντοπισμό πολύ επικίνδυνων σκευασμάτων φυτοφαρμάκων και στην προετοιμασία των γνωστοποιήσεων προς τη γραμματεία.

Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα πρέπει να συμμετάσχουν ενεργώς στο δίκτυο πληροφοριών για την οικοδόμηση ικανοτήτων, το οποίο συγκροτήθηκε από το διακυβερνητικό φόρουμ για την ασφάλεια των χημικών προϊόντων, με την παροχή πληροφοριών σχετικά με τα προγράμματα που υποστηρίζουν ή χρηματοδοτούν για τη βελτίωση της διαχείρισης των χημικών προϊόντων στις αναπτυσσόμενες χώρες και σε χώρες με οικονομίες σε μεταβατικό στάδιο.

Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη εξετάζουν επίσης την παροχή στήριξης σε μη κυβερνητικές οργανώσεις.

Άρθρο 21

Παρακολούθηση και υποβολή εκθέσεων

1. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τακτικά στην Επιτροπή πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία των διαδικασιών που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό, συμπεριλαμβανομένων των τελωνειακών ελέγχων, των παραβάσεων, των κυρώσεων και των διορθωτικών μέτρων.

2. Η Επιτροπή συντάσσει τακτικά έκθεση σχετικά με την εκτέλεση των λειτουργιών που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό για τις οποίες είναι υπεύθυνη και την ενσωματώνει σε μια γενική έκθεση μαζί με τις πληροφορίες που παρέχονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με την παράγραφο 1. Σύνοψη της εκθέσεως, η οποία δημοσιεύεται στο διαδίκτυο, υποβάλλεται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

3. Όσον αφορά τις πληροφορίες που παρέχονται σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2, τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συμμορφώνονται με τις σχετικές υποχρεώσεις περί την προστασία του απορρήτου των δεδομένων και της κυριότητας.

Άρθρο 22

Ενημέρωση των παραρτημάτων

1. Ο κατάλογος των χημικών προϊόντων στο παράρτημα I αναθεωρείται τουλάχιστον κάθε χρόνο από την Επιτροπή, βάσει των εξελίξεων στο πλαίσιο της κοινοτικής νομοθεσίας και της σύμβασης.

2. Για να προσδιοριστεί αν η οριστική ρυθμιστική πράξη στο πλαίσιο της κοινοτικής νομοθεσίας συνιστά απαγόρευση ή αυστηρό περιορισμό, αξιολογούνται οι συνέπειες της πράξης αυτής στο επίπεδο των υποκατηγοριών στα πλαίσια των κατηγοριών «φυτοφάρμακα» και «βιομηχανικά χημικά προϊόντα». Εάν η ρυθμιστική

πράξη απαγορεύει ή περιορίζει αυστηρά ένα χημικό προϊόν σε οποιαδήποτε από τις υποκατηγορίες, τότε αυτό περιλαμβάνεται στο μέρος 1 του παραρτήματος I.

Για να προσδιοριστεί αν η οριστική ρυθμιστική πράξη στο πλαίσιο της κοινοτικής νομοθεσίας συνιστά απαγόρευση ή αυστηρό περιορισμό έτσι ώστε το υπόψη χημικό να χαρακτηρίζεται ως υποκείμενο σε γνωστοποίηση ΣΜΕ βάσει του άρθρου 10, αξιολογούνται οι συνέπειες της πράξης αυτής στο επίπεδο των κατηγοριών «φυτοφάρμακα» και «βιομηχανικά χημικά προϊόντα». Εάν η ρυθμιστική πράξη απαγορεύει ή περιορίζει αυστηρά τη χρήση ενός χημικού στο πλαίσιο οποιασδήποτε από τις κατηγορίες, περιλαμβάνεται επίσης στο μέρος 2 του παραρτήματος I.

3. Η Επιτροπή λαμβάνει απόφαση για να συμπεριλάβει χημικά στο παράρτημα I ή για να τροποποιήσει την καταχώρισή τους, όπου απαιτείται, χωρίς καμία αδικαιολόγητη καθυστέρηση.

4. Η ένταξη ενός χημικού προϊόντος στο μέρος 1 ή 2 του παραρτήματος I, σύμφωνα με την παράγραφο 2, έπειτα από σχετική ρυθμιστική πράξη στο πλαίσιο της κοινοτικής νομοθεσίας, αποφασίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 24 παράγραφος 3.

5. Όλες οι υπόλοιπες τροποποιήσεις στο παράρτημα I, συμπεριλαμβανομένων των τροποποιήσεων σε υπάρχουσες καταχώρισεις, και των τροποποιήσεων στα παραρτήματα II, III, IV και VI, θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 24 παράγραφος 2.

Άρθρο 23

Τεχνικά καθοδηγητικά σημειώματα

Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 24 παράγραφος 2 συντάσσει τεχνικά καθοδηγητικά σημειώματα για να διευκολύνει την καθημερινή εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

Τα εν λόγω τεχνικά σημειώματα δημοσιεύονται στη σειρά C της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Άρθρο 24

Η επιτροπή

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή που συστάθηκε βάσει του άρθρου 29 της οδηγίας 67/548/EOK.

2. Όταν γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 3 και 7 της απόφασης 1999/468/EK, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της εν λόγω απόφασης.

3. Όταν γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/EK, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της εν λόγω απόφασης.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/EK καθορίζεται σε τρεις μήνες.

4. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.

'Αρθρο 25

Κατάργηση

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2455/92 καταργείται.

'Αρθρο 26

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 2003.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. COX

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Μέρος 1. Κατάλογος χημικών προϊόντων που υπόκεινται σε διαδικασία γνωστοποίησης εξαγωγής

(Άρθρο 7 του παρόντος κανονισμού)

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι, στην περίπτωση όπου χημικά προϊόντα που παρατίθενται στο παρόν μέρος του παραρτήματος υπάγονται στη διαδικασία ΣΜΕ, οι υποχρεώσεις γνωστοποίησης εξαγωγής που προβλέπονται στις παραγράφους 1 έως 3 του άρθρου 7 του κανονισμού δεν ισχύουν, εφόσον πληρούνται οι όροι που θεσπίζονται στα στοιχεία β) και γ) της παραγράφου 5 του ίδιου άρθρου. Τα χημικά αυτά προϊόντα, που σημειώνονται με το σύμβολο # στον κατάλογο που ακολουθεί, περιλαμβάνονται και στο μέρος 3 του παρόντος παραρτήματος για ευκολία αναφοράς σε αυτά.

Θα πρέπει επίσης να σημειωθεί ότι, στην περίπτωση όπου χημικά προϊόντα που παρατίθενται στο παρόν μέρος του παραρτήματος χαρακτηρίζονται ως υποκείμενα σε γνωστοποίηση ΣΜΕ λόγω του χαρακτήρα της οριστικής ρυθμιστικής πράξης της Κοινότητας, τα εν λόγω χημικά προϊόντα παρατίθενται και στο μέρος 2 του παρόντος παραρτήματος. Τέτοια χημικά σημειώνονται με το σύμβολο + στον κατάλογο που ακολουθεί.

Χημικό προϊόν	Αριθ. CAS	Αριθ. EINECS	Κώδικός ΣΟ	Υποκατηγορία (*)	Περιορισμός χρήσης (**)	Χώρες για τις οποίες δεν απαιτείται γνωστοποίηση
1,1,1- Τριχλωροαιθάνιο	71-55-6	200-756-3	2903 19 10	i(2)	b	
1,2-Διβρωμοαιθάνιο (αιθυλενοδιβρωμίδιο) #	106-93-4	203-444-5	2903 30 36	p(1)	b	Βλέπε εγκύλιο ΣΜΕ στο www.pic.int/
1,2-Διγλωροαιθάνιο (αιθυλενοδιγλωρίδιο) #	107-06-2	203-458-1	2903 15 00	p(1) i(2)	b b	Βλέπε εγκύλιο ΣΜΕ στο www.pic.int/
2-Ναφθυλαμίνη και τα άλατά της+	91-59-8 και άλλοι	202-080-4 και άλλοι	2921 45 00	i(1) i(2)	β β	
2,4,5-T#	93-76-5	202-273-3	2918 90 90			Βλέπε εγκύλιο ΣΜΕ στο www.pic.int/
4-Αμινοδιφαινύλιο και τα άλατά του+	92-67-1 και άλλοι	202-177-1 και άλλοι	2921 49 90	i(1) i(2)	β β	
4-Νιτροδιφαινύλιο+	92-92-3	202-204-7	2904 20 00	i(1) i(2)	β β	
Ενώσεις αρσενικού				p(2)	sr	
Ίνες Αμιάντου + Κροκιδόλιθος #	12001-28-4	310-127-6	2524 00	i(1) – i(2)	b – b	Βλέπε εγκύλιο ΣΜΕ στο www.pic.int/
Αμοσίτης	12172-73-5		2524 00	i(1) – i(2)	b – b	
Αντοφυλλίτης	77536-67-5		2524 00	i(1) – i(2)	b – b	
Ακτινόλιθος	77536-66-4		2524 00	i(1) – i(2)	b – b	
Τρεμολίτης	77536-68-6		2524 00	i(1) – i(2)	b – b	
Χρυσόλιθος	132207-32-0		2524 00	i(1) – i(2)	b – b	
Azinphos-ethyl	2642-71-9	220-147-6	2933 90 95	p(1)	b	
Βενζόλιο (¹)	71-43-2	200-753-7	2902 20	i(2)	sr	
Βενζίδινη και τα άλατά της+ Παράγωγα βενζίδινης+	92-87-5 —	202-199-1 —	2921 59 90	i(1) – i(2) i(2)	sr – b b	
Binapacryl#	485-31-4	207-612-9	2916 19 80	p(1) i(2)	b b	Βλέπε εγκύλιο ΣΜΕ στο www.pic.int/

Χημικό προϊόν	Αριθ. CAS	Αριθ. EINECS	Κώδικός ΣΟ	Υποκατηγορία (*)	Περιορισμός χρήσης (**)	Χώρες για τις οποίες δεν απαιτείται γνωστοποίηση
Κάδμιο και ενώσεις του	7440-43-9 και άλλοι	231-152-8 και άλλοι	8107 3206 30 00 και άλλοι	i(1)	sr	
Captafol#	2425-06-1	219-363-3	2930 90 70	p(1) – p(2)	b – b	Βλέπε εγκύλιο ΣΜΕ στο www.pic.int/
Τετραχλωράνθρακας	56-23-5	200-262-8	2903 14 00	i(2)	b	
Chlormeform#	6164-98-3	228-200-5	2925 20 00			Βλέπε εγκύλιο ΣΜΕ στο www.pic.int/
Chlorfenapyr+	122453-73-0		2933 99 90	p(1)	b	
Chlorbenzilate#	510-15-6	208-110-2	2918 19 80			Βλέπε εγκύλιο ΣΜΕ στο www.pic.int/
Χλωροφόρμιο	67-66-3	200-663-8	2903 13 00	i(2)	b	
Chlozolinate+	84332-86-5	282-714-4	2934 99 90	p(1)	b	
Κρεόζωτο και άλλες προς αυτό σχετικές ουσίες	8001-58-9 61789-28-4 84650-04-4 90640-84-9 65996-91-0 90640-80-5 65996-82-2 8021-39-4 122384-78-5	232-287-5 263-047-8 283-484-8 292-605-3 2266-026-1 292-602-7 266-019-3 232-419-1 310-191-5	2707 91 00	i(2)	b	
Κυαλοθρίνη	68085-85-8	268-450-2	2926 90 95	p(1)	b	
DBB (Di- μ -oxo-di-N-butylstanniohydroxyborane)	75113-37-0	401-040-5	2931 00 95	i(1)	b	
Dicofol που περιέχει < 78 % p,p'-Dicofol ή 1 g/kg DDT και σχετικές ενώσεις DDT+	115-32-2	204-082-0	2906 29 00	p(1)	b	
Dinoseb, το οξικό παράγωγο και τα άλατά του#	88-85-7 και άλλοι	201-861-7 και άλλοι	2908 90 00 2915 39 90	p(1) i(2)	b b	Βλέπε εγκύλιο ΣΜΕ στο www.pic.int/
Dinoterb+	1420-07-1	215-813-8	2908 90 00	p(1)	b	
DNOC+	534-52-1	208-601-1	2908 90 00	p(1)	b	
Αιθυλενοξείδιο (Oxirane)#	75-21-8	200-849-9	2910 10 00	p(1)	b	Βλέπε εγκύλιο ΣΜΕ στο www.pic.int/

Χημικό προϊόν	Αριθ. CAS	Αριθ. EINECS	Κώδικός ΣΟ	Υποκατηγορία (*)	Περιορισμός χρήσης (**)	Χώρες για τις οποίες δεν απαιτείται γνωστοποίηση
Fentin acetate	900-95-8	212-984-0	2931 00 95	p(1)	b	
Fentin hydroxide	76-87-9	200-990-0	2931 00 95	p(1)	b	
Fenvalerate	51630-58-1	257-326-3	2926 90 95	p(1)	b	
Ferbam	14484-64-1	238-484-2	2930 20 00	p(1)	b	
Φθοροακεταμίδιο#	640-19-7	211-363-1	2924 19 00			Βλέπε εγκύλιο ΣΜΕ στο www.pic.int/
HCH που περιέχει λιγότερο από 99,0 % του γ-ισομερούς#	608-73-1	210-168-9	2903 51 00	p(1)	b	Βλέπε εγκύλιο ΣΜΕ στο www.pic.int/
Εξαχλωροαιθάνιο	67-72-1	200-666-4	2903 19 90	i(1)	sr	
Lindane (γ -HCH)#	58-89-9	200-401-2	2903 51 10	p(1)	b	Βλέπε εγκύλιο ΣΜΕ στο www.pic.int/
a) Μηλεϊνικό υδραζίδιο και άλατά του, εκτός από χολίνη και άλατα καλίου και νατρίου.	123-33-1	204-619-9	2933 99 90	p(1)	b	
β) Χολίνη, άλατα καλίου και νατρίου μηλεϊνικού υδραζίδιου που περιέχουν περισσότερο από 1 mg/kg ελεύθερη υδραζίνη εκφραζόμενη βάσει ισοδύναμου οξέος	51542-52-0					
Ενώσεις υδραργύρου#	10112-91-1, 21908-53-2 και άλλοι	—		p(1) – p(2)	b – sr	Βλέπε εγκύλιο ΣΜΕ στο www.pic.int/
Methamidophos (ευδιάλυτα υγρά σκευάσματα της ουσίας με περισσότερα από 600 g δραστικού συστατικού/l) #	10265-92-6	233-606-0	3808 10 40			Βλέπε εγκύλιο ΣΜΕ στο www.pic.int/
Methyl-parathion [γαλακτωματοποιησμό συμπύκνωμα (ΓΣ) με 19,5 %, 40 %, 50 %, 60 % ενεργό συστατικό και κόνεις που περιέχουν 1,5 %, 2 % και 3 % ενεργό συστατικό]#	298-00-0	206-050-1	3808 10 40			Βλέπε εγκύλιο ΣΜΕ στο www.pic.int/
Monocrotophos (ευδιάλυτα υγρά σκευάσματα της ουσίας με περισσότερα από 600 g ενεργού συστατικού/l) #	6923-22-4	230-042-7	3808 10 40 3808 90 90			Βλέπε εγκύλιο ΣΜΕ στο www.pic.int/

Χημικό προϊόν	Αριθ. CAS	Αριθ. EINECS	Κώδικός ΣΟ	Υποκατηγορία (*)	Περιορισμός χρήσης (**)	Χώρες για τις οποίες δεν απαιτείται γνωστοποίηση
Monolinuron	1746-81-2	217-129-5	2928 00 90	p(1)	b	
Μονομεθυλο-διβρωμο-διφαινυλο-μεθάνιο Εμπορική ονομασία: DBBT+	99688-47-8	401-210-1	2903 69 90	i(1)	b	
Μονομεθυλο-διχλωροδιφαινυλο-μεθάνιο Εμπορική ονομασία: Ugilec 121 ή Ugilec 21+	—	400-140-6	2903 69 90	i(1) – i(2)	b – b	
Μονομεθυλο-τετραχλωροδιφαινυλο-μεθάνιο Εμπορική ονομασία: Ugilec 141+	76253-60-6	278-404-3	2903 69 90	i(1) – i(2)	b – b	
Nitrofen+	1836-75-5	217-406-0	2909 30 90	p(1)	b	
Παραθειο#+	56-38-2	200-271-7	2920 10 00	p(1)	b	Βλέπε εγκύλιο ΣΜΕ στο www.pic.int/
Πενταχλωροφαινόλη#	87-86-5	201-778-6	2908 10 00			Βλέπε εγκύλιο ΣΜΕ στο www.pic.int/
Permethrin	52645-53-1	258-067-9	2916 20 00	p(1)	b	
Phosphamidon (ευδιάλυτα υγρά σκευάσματα της ουσίας με περισσότερα από 1 000 g ενεργού συστατικού/l) #	13171-21-6 [μείγμα, (E)&(Z) ισομερή] 23783-98-4 [(Z)-ισομερές] 297-99-4 [(E)-ισομερές]	236-116-5	3808 10 40 3808 90 90			Βλέπε εγκύλιο ΣΜΕ στο www.pic.int/
Πολυβρωμιωμένα διφαινύλια (PBB) #	13654-09-06 36355-01-08 27858-07-7	—	2903 69 90	i(1)	sr	Βλέπε εγκύλιο ΣΜΕ στο www.pic.int/
Πολυχλωριωμένα τετραφαινύλια (PCT) #	61788-33-8	262-968-2	2903 69 90	i(1)	b	Βλέπε εγκύλιο ΣΜΕ στο www.pic.int/
Propham	122-42-9	204-542-0	2924 29 95	p(1)	b	
Pyrazophos+	13457-18-6	236-656-1	2933 59 95	p(1)	b	
Quintozene+	82-68-8	201-435-0	2904 90 85	p(1)	b	
Tecnazene+	117-18-0	204-178-2	2904 90 85	p(1)	b	
Τριοργανοσταννικές (triorganostannic) ενώσεις	—	—	2931 00 95	p(2) i(2)	sr sr	

Χημικό προϊόν	Αριθ. CAS	Αριθ. EINECS	Κώδικός ΣΟ	Υποκατηγορία (*)	Περιορισμός χρήσης (**)	Χώρες για τις οποίες δεν απαιτείται γνωστοποίηση
Τρις (2,3-διβρωμοπροπυλο) φωσφορικός εστέρας#	126-72-7	204-799-9	2919 00 90	i(1)	sr	Βλέπε εγκύλιο ΣΜΕ στο www.pic.int/
Τρις-αζιριδινυλο-φωσφοριζεΐδιο+	545-55-1	208-892-5	2933 90 90	i(1)	sr	
Zineb	12122-67-7	235-180-1	3824 90 99	p(1)	b	

(*) Υποκατηγορία: p(1) — φυτοφάρμακο στην ομάδα των προϊόντων φυτοπροστασίας, p(2) — άλλα φυτοφάρμακα συμπεριλαμβανομένων βιοκτόνων, i(1) βιομηχανικό χημικό προϊόν για επαγγελματική χρήση και i(2) βιομηχανικό χημικό προϊόν για το κοινό.

(**) Περιορισμός χρήσης: sr — αυστηρός περιορισμός, b — απαγόρευση (για την υπόψη υποκατηγορία ή υποκατηγορίες), σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία.

(¹) Πλην των καυσίμων για κινητήρες που υπάγονται στην οδηγία 98/70/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 350 της 28.12.1998, σ. 58).

CAS = Chemical Abstracts Service.

Χημικό προϊόν υπαγόμενο ή μερικώς υπαγόμενο στη διαδικασία ΣΜΕ.

+ Χημικό προϊόν χαρακτηριζόμενο ως υποκείμενο σε γνωστοποίηση ΣΜΕ.

Μέρος 2. Κατάλογος χημικών προϊόντων που χαρακτηρίζονται ως υποκείμενα σε γνωστοποίηση ΣΜΕ

(Άρθρο 10 του παρόντος κανονισμού)

Ο παρών κατάλογος περιλαμβάνει χημικά προϊόντα που χαρακτηρίζονται ως υποκείμενα σε γνωστοποίηση ΣΜΕ. Γενικά, δεν περιλαμβάνει χημικά που υπάγονται ήδη στη διαδικασία ΣΜΕ, τα οποία παρατίθενται στο μέρος 3 του παρόντος παραρτήματος.

Χημικό προϊόν	Αριθ. CAS	Αριθ. EINECS	Κώδικός ΣΟ	Κατηγορία (*)	Περιορισμοί χρήσης (**)
2-Ναφθυλαμίνη και άλατά της	91-59-8 και άλλοι	202-080-4 και άλλοι	2921 45 00	i	b
4-Αμινοδιφαινύλιο και άλατά του	92-67-1 και άλλοι	202-177-1 και άλλοι	2921 49 90	i	b
4-Νιτροδιφαινύλιο	92-92-3	202-204-7	2904 20 00	i	b
Ίνες Αμάντου:					
Κροκιδόλιθος#	12001-28-4		2524 00	i	b
Αμοσίτης	12172-73-5		2524 00	i	b
Αντοφυλλίτης	77536-67-5		2524 00	i	b
Ακτινόλιθος	77536-66-4		2524 00	i	b
Τρεμολίτης	77536-68-6		2524 00	i	b
Χρυσόλιθος	132207-32-0		2524 00	i	b
Βενζιδίνη και άλατά της	912-87-5	202-199-1	2921 59 90	i	sr
Παράγωγα βενζιδίνης	—	—			
Chlorfenapyr	122453-73-0			p	sr
Chlozolinate	84332-86-5	282-714-4	2934 90 96	p	b
Dicofol που περιέχει < 78 % p,p-Dicofol ή 1 g/kg DDT και οχετικές ενώσεις DDT	115-32-3	204-082-0	2906 29 00	p	sr
Dinoterb	1420-07-1	215-813-8	2908 90 00	p	b
DNOC	534-52-1	208-601-1	2908 90 00	p	b
Endrin	72-20-8	200-775-7	2910 90 00	p	b

Χημικό προϊόν	Αριθ. CAS	Αριθ. EINECS	Κώδικός ΣΟ	Κατηγορία (*)	Περιορισμοί χρήσης (**)
Fentin acetate	900-95-8	212-984-0	2931 00 95	p	b
Fentin hydroxide	76-87-9	200-990-0	2931 00 95	p	b
Μονομεθυλο-διβρωμο-διφαινυλο-μεθάνιο Εμπορική ονομασία: DBBT	99688-47-8	401-210-1	2903 69 90	i	b
Μονομεθυλο-διχλωρο-διφαινυλο-μεθάνιο. Εμπορική ονομασία: Ugilec 121 ή Ugilec 21	—	400-140-6	2903 69 90	i	b
Μονομεθυλοτετραχλωρο-διφαινυλο-μεθάνιο Εμπορική ονομασία: Ugilec 141	76253-60-6	278-404-3	2903 69 90	i	b
Nitrofen	1836-75-5	217-406-0	2909 30 90	p	b
Παραθείο#	56-38-2	200-271-7	2920 10 00	p	sr
Pyrazophos	13457-18-6	236-656-1	2933 59 70	p	b
Quintozene	82-68-8	201-435-0	2904 90 85	p	b
Tecnazene	117-18-0	204-178-2	2904 90 85	p	sr

(*) Κατηγορία: p — φυτοφάρμακο,
s.i. — βιομηχανικό χημικό προϊόν.

(**) Περιορισμοί χρήσης: sr — αυστηρός περιορισμός, b — απαγόρευση (για την υπόψη κατηγορία ή κατηγορίες).

CAS = Chemical Abstracts Service.

Χημικό προϊόν υπαγόμενο ή εν μέρει υπαγόμενο στο διεθνές σύστημα ΣΜΕ.

Μέρος 3. Κατάλογος χημικών προϊόντων που πρόκεινται στο σύστημα ΣΜΕ σύμφωνα με τη σύμβαση του Ρότερνταμ

(Άρθρα 12 και 13 του παρόντος κανονισμού)

(Οι κατηγορίες που παρουσιάζονται είναι εκείνες που αναφέρονται στη σύμβαση)

Χημικό προϊόν	Σχετικός ή σχετικοί αριθμοί CAS	Κατηγορία
2,4,5-T	93-76-5	Φυτοφάρμακο
Aldrin (*)	309-00-2	Φυτοφάρμακο
Binapacryl	485-31-4	Φυτοφάρμακο
Captafol	2425-06-1	Φυτοφάρμακο
Chlordane (*)	57-74-9	Φυτοφάρμακο
Chlordimeform	6164-98-3	Φυτοφάρμακο
Chlorbenzilate	510-15-6	Φυτοφάρμακο
DDT (*)	50-29-3	Φυτοφάρμακο
Dieldrin (*)	60-57-1	Φυτοφάρμακο
Dinoseb και άλατα Dinoseb	88-85-7	Φυτοφάρμακο
1,2-διβρωμοαιθάνιο (EDB)	106-93-4	Φυτοφάρμακο
Αιθυλενοδιχλωρίδιο	107-06-2	Φυτοφάρμακο
Αιθυλενοξείδιο	75-21-8	Φυτοφάρμακο
Φθοροακεταμίδιο	640-19-7	Φυτοφάρμακο

Χημικό προϊόν	Σχετικός ή σχετικοί αριθμοί CAS	Κατηγορία
HCH (μείγματα ισομερών)	608-73-1	Φυτοφάρμακο
Heptachlor (*)	76-44-8	Φυτοφάρμακο
Εξαχλωροβενζόλιο (*)	118-74-1	Φυτοφάρμακο
Lindane	58-89-9	Φυτοφάρμακο
Ενώσεις υδραργύρου, συμπεριλαμβανομένων ανόργανων ενώσεων υδραργύρου, αλκυλικών ενώσεων υδραργύρου και αλκυλοξαλκυλικών και αρυλικών ενώσεων υδραργύρου		Φυτοφάρμακο
Πενταχλωροφαινόλη	87-86-5	Φυτοφάρμακο
Toxaphene (*)	8001-35-2	Φυτοφάρμακο
Methamidophos (ευδιάλυτα υγρά σκευάσματα της ουσίας με περισσότερα από 600 g ενεργού συστατικού/l)	10265-92-6	Πολύ επικίνδυνο σκεύασμα φυτοφαρμάκου
Methyl-parathion [γαλακτωματοποίησμο συμπύκνωμα (ΓΣ) με 19,5 %, 40 %, 50 %, 60 % ενεργό συστατικό και κόνεις που περιέχουν 1,5 %, 2 % και 3 % ενεργό συστατικό]	298-00-0	Πολύ επικίνδυνο σκεύασμα φυτοφαρμάκου
Monocrotophos (ευδιάλυτα υγρά σκευάσματα της ουσίας με περισσότερα από 600 g ενεργού συστατικού/l)	6923-22-4	Πολύ επικίνδυνο σκεύασμα φυτοφαρμάκου
Παραθείο [περιλαμβάνονται όλα τα σκευάσματα — αερολύματα, σκόνη επίπασης (DP), γαλακτωματοποίησμο συμπύκνωμα (ΓΣ), κόκκι (GR) και διαβρέξιμες κόνεις (WP) — της εν λόγω ουσίας, εκτός των εναιωρημάτων καιψουλών (CS)]	56-38-2	Πολύ επικίνδυνο σκεύασμα φυτοφαρμάκου
Phosphamidon (ευδιάλυτα υγρά σκευάσματα της ουσίας με περισσότερα από 1 000 g ενεργού συστατικού/l)	13171-21-6 (μίγμα, (E)&(Z) ισομερή) 23783-98-4 ((Z)-ισομερές) 297-99-4 ((E)-ισομερές)	Πολύ επικίνδυνο σκεύασμα φυτοφαρμάκου
Κροκιδόλιθος	12001-28-4	Βιομηχανικό
Πολυβρωμιωμένα διφαινύλια (PBB)	36355-01-8(hexa-) 27858-07-7(octa-) 13654-09-6 (deca-)	Βιομηχανικό
Πολυχλωριωμένα διφαινύλια (PCB) (*)	1336-36-3	Βιομηχανικό
Πολυχλωριωμένα τετραφαινύλια (PCT)	61788-33-8	Βιομηχανικό
Τρις (2,3-διβρωμοπροπυλο) φωσφορικός εστέρας	126-72-7	Βιομηχανικό

(*) Ουσίες υποκείμενες σε απαγόρευση εξαγωγής βάσει του άρθρου 14 παράγραφος 2 και του παραρτήματος V του παρόντος κανονισμού.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Γνωστοποίηση απαγορευμένου ή σε αυστηρούς περιορισμούς υποκείμενου χημικού προϊόντος στη γραμματεία της σύμβασης

Απαιτούμενες πληροφορίες για γνωστοποίησεις βάσει του άρθρου 10 του παρόντος κανονισμού

Οι γνωστοποιήσεις θα περιλαμβάνουν:

1. Ιδιότητες, χαρακτηριστικά ταυτότητας και χρήσεις

- a) κοινή ονομασία·
- b) χημική ονομασία σύμφωνα με διεθνώς αναγνωρισμένη ονοματολογία [για παράδειγμα, της Διεθνούς Ένωσης Καθαρής και Εφαρμοσμένης Χημείας (IUPAC)], όπου υφίσταται τέτοια ονοματολογία·
- c) εμπορικές ονομασίες και ονομασίες παρασκευασμάτων·
- d) κωδικοί αριθμοί: αριθμός Chemicals Abstract Service (CAS), τελωνειακός κωδικός εναρμονισμένου συστήματος και λοιποί αριθμοί·
- e) πληροφορίες για την ταξινόμηση επικινδυνότητας, εφόσον το χημικό προϊόν υπόκειται σε απαιτήσεις ταξινόμησης·
- f) χρήση ή χρήσεις του χημικού προϊόντος·

στην Ευρωπαϊκή Ένωση

αλλού (εφόσον είναι γνωστό)

- g) φυσικοχημικές, τοξικολογικές και οικοτοξικολογικές ιδιότητες.

2. Οριστική κανονιστική διάταξη:

- a) ειδικές πληροφορίες για την οριστική ρυθμιστική πράξη:
 - i) περίληψη της οριστικής ρυθμιστικής πράξης,
 - ii) παραπομπή στο κανονιστικό έγγραφο,
 - iii) ημερομηνία θέσης σε ισχύ της οριστικής ρυθμιστικής πράξης,
 - iv) αναφορά σχετικά με το εάν η οριστική ρυθμιστική πράξη ελήφθη βάσει της αξιολόγησης της επικινδυνότητας ή του κινδύνου και, εάν ναι, παράδεση πληροφοριών για την αξιολόγηση αυτή, συμπεριλαμβανομένης και παραπομπής στη σχετική τεκμηρίωση,
 - v) λόγοι για την οριστική ρυθμιστική πράξη σχετικοί με την ανθρώπινη υγεία, συμπεριλαμβανομένης της υγείας των καταναλωτών και των εργαζομένων, ή το περιβάλλον,
 - vi) σύνοψη των κινδύνων και της επικινδυνότητας που παρουσιάζει το χημικό προϊόν στην ανθρώπινη υγεία, συμπεριλαμβανομένης της υγείας των καταναλωτών και των εργαζομένων, ή στο περιβάλλον και προσδοκώμενα αποτελέσματα από την οριστική ρυθμιστική πράξη·
- b) κατηγορία ή κατηγορίες για τις οποίες ισχύει η οριστική ρυθμιστική πράξη, και για κάθε κατηγορία:
 - i) χρήση ή χρήσεις που απαγορεύονται από την οριστική ρυθμιστική πράξη,
 - ii) χρήση ή χρήσεις που εξακολουθούν να επιτρέπονται,
 - iii) εκτίμηση, όπου είναι δυνατόν, των ποσοτήτων του χημικού προϊόντος που παράγεται, εισάγεται, εξάγεται και χρησιμοποιείται·

- γ) αναφορά, στο βαθμό που είναι δυνατή, του ενδεχόμενου ενδιαφέροντος που παρουσιάζει η οριστική ρυθμιστική πράξη για άλλα κράτη και περιφέρειες;
- δ) άλλες σχετικές πληροφορίες που μπορεί να καλύπτουν:
- i) αξιολόγηση των κοινωνικοοικονομικών επιδράσεων της οριστικής ρυθμιστικής πράξης,
 - ii) πληροφορίες για εναλλακτικές λύσεις και τους σχετικούς κινδύνους τους, όπου υπάρχουν, όπως:
 - ολοκληρωμένες στρατηγικές καταπολέμησης επιβλαβών οργανισμών,
 - βιομηχανικές πρακτικές και διεργασίες, συμπεριλαμβανομένης και καθαρότερης τεχνολογίας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Γνωστοποίηση εξαγωγής

Απαιτούμενες πληροφορίες σύμφωνα με το άρθρο 7 του παρόντος κανονισμού

1. Ταυτότητα της προς εξαγωγή ουσίας:
 - a) ονομασία στην ονοματολογία της Διεθνούς Ένωσης Καθαρής και Εφαρμοσμένης Χημείας·
 - β) λογπές ονομασίες (κοινές ονομασίες, εμπορικές ονομασίες και συντομογραφίες)·
 - γ) αριθμός EINECS και αριθμός CAS·
 - δ) αριθμός CUS και κωδικός συνδυασμένης ονοματολογίας·
 - ε) κύριες προσμίξεις της ουσίας, όταν έχουν ιδιαίτερη σημασία.
2. Ταυτότητα του προς εξαγωγή παρασκευάσματος:
 - a) εμπορική ονομασία ή περιγραφή του παρασκευάσματος·
 - β) για κάθε ουσία του καταλόγου του παραρτήματος I, ποσοστό και λεπτομέρειες σύμφωνα με το σημείο 1.
3. Πληροφορίες για την εξαγωγή:
 - a) χώρα προορισμού·
 - β) χώρα προέλευσης·
 - γ) αναμενόμενη ημερομηνία πρώτης εξαγωγής του έτους αυτού·
 - δ) χρήση για την οποία προορίζεται στη χώρα προορισμού, εάν είναι γνωστή·
 - ε) όνομα, διεύθυνση και άλλα σχετικά στοιχεία του εισαγωγέα ή της εταιρείας εισαγωγής·
 - στ) όνομα, διεύθυνση και άλλα σχετικά στοιχεία του εξαγωγέα ή της εταιρείας εξαγωγής.
4. Ορισθείσες εθνικές αρχές:
 - a) ονομασία, διεύθυνση, τηλέφωνο και τέλεξ, φαξ ή ηλεκτρονική διεύθυνση της ορισθείσας αρχής στην Ευρωπαϊκή Ένωση, από την οποία μπορούν να ληφθούν περαιτέρω πληροφορίες·
 - β) ονομασία, διεύθυνση, τηλέφωνο και τέλεξ, φαξ ή ηλεκτρονική διεύθυνση της ορισθείσας αρχής στη χώρα εισαγωγής.
5. Πληροφορίες για τις προφυλάξεις που πρέπει να λαμβάνονται, συμπεριλαμβανομένης της κατηγορίας κινδύνου και επικινδυνότητας και των οδηγών ασφαλείας.
6. Περίληψη των φυσικοχημικών, τοξικολογικών και οικοτοξικολογικών ιδιοτήτων.
7. Χρήση του χημικού προϊόντος στην Ευρωπαϊκή Ένωση:
 - α) χρήσεις, κατηγορία(-ες) βάσει της σύμβασης του Ρότερνταμ και κοινοτικές υποκατηγορία(-ες) που υπόκεινται σε μέτρα ελέγχου (απαγόρευση ή αυστηροί περιορισμοί)·
 - β) χρήσεις για τις οποίες δεν απαγορεύεται ή δεν υπάρχουν αυστηροί περιορισμοί για το προϊόν. (Κατηγορίες και υποκατηγορίες χρήσης, όπως καθορίζονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού)·
 - γ) εκτίμηση, όπου είναι δυνατόν, των ποσοτήτων του χημικού προϊόντος που παράγεται, εισάγεται, εξάγεται και χρησιμοποιείται.
8. Πληροφορίες για τα μέτρα προφύλαξης για τη μείωση της έκθεσης και εκπομπής του χημικού προϊόντος.
9. Περίληψη των κανονιστικών περιορισμών και των λόγων για τους οποίους υπεβλήθησαν.

Περίληψη των πληροφοριών που παρατίθενται στο παράρτημα II, σημείο 2 στοιχεία α), γ) και δ).

Πρόσθιετες πληροφορίες που παρέχονται από το μέρος εξαγωγής διότι θεωρούνται ως σημαντικές ή περαιτέρω πληροφορίες που καθορίζονται στο παράρτημα II, όταν απαιτούνται από το μέρος εισαγωγής.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Πληροφορίες που παρέχονται από τις ορισμένες εθνικές αρχές των κρατών μελών στην Επίτροπη σύμφωνα με το άρθρο 9 του παρόντος κανονισμού

1. Περίληψη των ποσοτήτων των χημικών προϊόντων (υπό μορφή ουσιών και παρασκευασμάτων) του παραρτήματος I που εξήχθησαν κατά το προηγούμενο έτος.
 - a) Έτος κατά το οποίο πραγματοποιήθηκαν οι εξαγωγές·
 - β) πίνακας με σύνοψη των ποσοτήτων των εξαγχθέντων χημικών (υπό μορφή ουσιών και παρασκευασμάτων), ως κατωτέρω.

Χημικό προϊόν	Χώρα εισαγωγής	Ποσότης
...		
...		
...		

2. Κατάλογος εισαγωγέων

Χημικό προϊόν	Χώρα εισαγωγής	Εισαγωγέας ή εταιρεία εισαγωγής	Διεύθυνση και λοιπά σχετικά στοιχεία του εισαγωγέα ή της εταιρείας εισαγωγής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Χημικά και είδη υποκείμενα σε απαγόρευση εξαγωγής

(Άρθρο 14 του παρόντος κανονισμού)

Περιγραφή χημικών/αντικειμένων που υπόκεινται σε απαγόρευση εξαγωγής	Πρόσθετες λεπτομέρειες, όπου χρειάζονται (π.χ. ονομασία χημικού, αριθ. EK, αριθ. CAS, κ.λπ.)	
Καλλυντικά σαπούνια που περιέχουν υδράργυρο	CN αριθ. 3401 11 00, 3401 19 00, 3401 20 10, 3401 20 90, 3401 30 00	
Ανθεκτικοί οργανικοί ρύποι όπως παρατίθενται στα παραρτήματα Α και Β της σύμβασης της Στοκχόλμης σχετικά με τους ανθεκτικούς οργανικούς ρύπους σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις	Aldrin (Αλδρίνη)	Αριθ. EINECS 206-215-8, αριθ. CAS 309-00-2, κωδικός ΣΟ 2903 59 90
	Chlordane	Αριθ. EINECS 200-349-0, αριθ. CAS 57-74-9, κωδικός ΣΟ 2903 59 90
	Dieldrin (Διελδρίνη)	Αριθ. EINECS 200-484-5, αριθ. CAS 60-57-1, κωδικός ΣΟ 2910 90 00
	DDT (1,1,1-τριχλωρο-2,2-διε-(χλωροφαινυλ/αιθάνιο)	Αριθ. EINECS 200-024-3, αριθ. CAS 50-29-3, κωδικός ΣΟ 2903 62 00
	Endrin	Αριθ. EINECS 200-775-7, αριθ. CAS 72-20-8, κωδικός ΣΟ 2910 90 00
	Heptachlor	Αριθ. EINECS 200-962-3, αριθ. CAS 76-44-8, κωδικός ΣΟ 2903 59 90
	Εξαχλωροβενζόλιο	Αριθ. EINECS 200-273-9, αριθ. CAS 118-74-1, κωδικός ΣΟ 2903 62 00
	Mirex	Αριθ. EINECS 219-196-6, αριθ. CAS 2385-85-5, κωδικός ΣΟ 2903 59 90
	Toxaphen (camphechlor)	Αριθ. EINECS 232-283-3, αριθ. CAS 8001-35-2, κωδικός ΣΟ 3808 10 20
	Πολυχλωριωμένα διφαινύλια (PCB)	Αριθ. EINECS 215-648-1 κ.ά., αριθ. CAS 1336-36-3 κ.ά., κωδικός ΣΟ 2903 69 90

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Κατάλογος των μερών της σύμβασης που απαιτούν πληροφορίες για τη διαμετακόμιση χημικών προϊόντων υπαγόμενων στη διαδικασία SME

(Άρθρο 15 του παρόντος κανονισμού)

Χώρα	Απαιτούμενες πληροφορίες